

Líders en cooperació. La Universitat de València és la que més recursos destina a projectes de cooperació. Aquesta setmana s'ha presentat la Memòria dels projectes executats al llarg del 2010. Les iniciatives arriben a una cinquantena de països de tots els continents. **PÀG. 5**

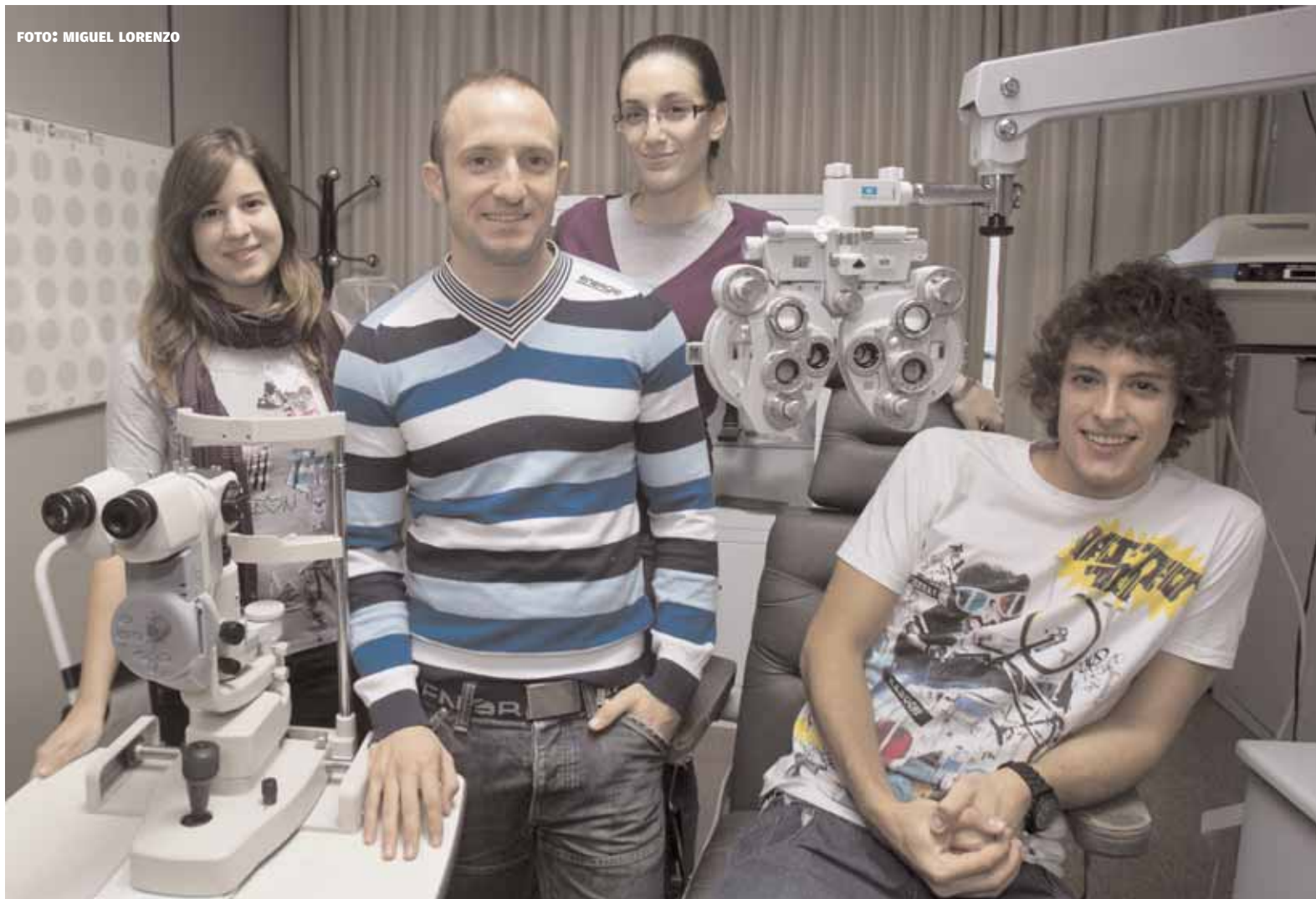
Entrevista a Juan Viña

El catedràtic Juan Viña Ribes ha obtingut el Premi Carles Martí Henneberg a la Trajectòria Científica en Alimentació, Nutrició i Salut amb una investigació sobre els nutrients. **PÀG. 9**



Nou DISE

PERIÒDIC SETMANAL
www.uv.es/noudise
NÚMERO 401
15 DE DESEMBRE
DE 2011



Un punt de vista solidari

Estudiants d'Òptica i Optometria de la Universitat han participat en un projecte solidari en el qual han detectat i tractat les anomalies visuals dels emigrants haitians que viuen als bateys dominicans. Tindre una bona vista és fonamental per a aquestes persones perquè la necessiten per a mantindre els seus llocs de treball en la canya de sucre. **PÀG. 3**

Alerta sobre els sucs de taronja dels bars

Científics de la Universitat de València han analitzat sucs de taronja naturals preparats amb les màquines d'establiments hostalers i han comprovat que el 43% de les mostres superava els límits d'enterobacteris establits per la legislació. Els investigadors recomanen manipular correctament les taronges, netejar bé les màquines expenedores i servir el suc en el moment en lloc d'emmagatzemar-lo en pitxers metàl·lics. **PÀG. 9**

NOU DISE
tornarà a la seua cita setmanal després dels exàmens



Repensar l'obesitat

El Palau de Cerveró acull una mostra que aborda l'obesitat des de la perspectiva historicomèdica, la seua imatge social i cultural, i la representació artística, tres implicacions temàtiques que es troben entrelaçades en tot l'espai expositiu. **PÀG. 12**

CURSOS

MÀSTER DE BASES BIOQUÍMIQUES I MOLECULARS EN EL DIAGNÒSTIC CLÍNIC

60 crèdits ECTS. Presencial.
Convoca: Adeit.
Organitza: Departament de Bioquímica i Biologia Molecular de la Fundació per a la Investigació de l'Hospital La Fe.
Dates: De gener a juliol de 2012.
Horari: 2-3 dies per setmana de 16 a 20 hores.
Termini d'inscripció: 26 de desembre.
Lloc: Institut d'Investigació Sanitària de l'Hospital Universitari i Politécnic La Fe.
Informació i matrícula: En la web <http://postgrado.adeit-uv.es>.

DIPLOMA EN WEB MÀRQUETING: POSICIONAMENT D'EMPRESSES, ORGANITZACIONS I PRODUCTES SERVEIS

20 crèdits ECTS. On-line.
Organitza: Departament de Comercialització i Investigació de Mercats.
Preu: 750 euros.
Horari: A distància.
Dates: De gener a setembre de 2012.
Informació: http://postgrado.adeit-uv.es/ca-valencia/cursos/direccio_i_gestio_empresa/1/1122220/dades_generals.htm.

CERTIFICACIÓ EN DIRECCIÓ DE PROJECTES INFORMÀTICS

8 crèdits ECTS. On-line.
Convoca: Adeit.
Organitza: Departament d'Estructura Econòmica.
Dates: D'abril a novembre de 2012.
Preu: 690 euros.
Lloc: Aula Virtual.
Preinscripció: Fins l'1 de febrer de 2012.
Informació: En la web informacion@adeit.uv.es.

TALLER D'AUTOESTIMA I DE CREIXEMENT PERSONAL

5 crèdits de lliure opció. La Nau Gran.
Objectiu: Comprendre les causes del descontentament personal i aconseguir que els assistents es coneguen millor.
Dates: D'octubre de 2011 a maig de 2012.
Dia: Divendres de 15 a 17 hores.
Preu: 60 euros.
Preinscripció: Servei d'Extensió Universitària. C/Amadeu de Savoia 4.

CERTIFICAT EN DIFICULTATS D'APRENENTATGE DE LES MATEMÀTIQUES

3 ECTS. Presencial.
Organitza: Departament de Psicologia Evolutiva i de l'Educació.
Dates: Febrer de 2012.
Preinscripció: Fins el 10 de gener de 2012.
Preu: 295 euros.
Lloc: Fundació Universitat-Empresa Adeit.
Informació: http://postgrado.adeit-uv.es/es/cursos/psicologia-5/11514030_11511030/datos_generales.htm.

ANÀLISI DE LA GESTIÓ COMPTABLE DE TRESORERIA INFORMATITZADA MITJANÇANT EXCEL

3 crèdits de lliure opció.
Organitza: Servei d'Extensió Universitària.
Objectiu: Necessitat de comprendre i aprofundir en l'elaboració i interpretació de l'estat comptable de fluxos de efectiu com a eina de la gestió comptable de tresoreria.
Dates: 15, 16, 19, 20 i 21 de desembre.
Horari: De 15:30 a 21:30 hores.

Lloc: Campus dels Tarongers.
Preu: 69 euros.

CONSUM RESPONSABLE I COHERÈNCIA AMBIENTAL

1 crèdit de lliure opció.
Organitza: Servei d'Extensió Universitària.
Objectiu: Conèixer bones pràctiques ambientals per a un canvi d'actituds en les accions quotidianes.
Dates: 16 i 17 de desembre.
Horari: Divendres de 16 a 20 hores i dissabte de 9 a 15 hores.
Preu: 23 euros.

FORMACIÓ PER A L'ADQUISICIÓ DE COMPETÈNCIES

2 crèdits.
Organitzen: Adeit i OPAL.
Horari: De 9 a 13 hores.
Termini d'inscripció: 7 de maig de 2012.
Lloc: OPAL. C/Amadeu de Savoia 4.
Preu: 50 euros.
Informació i inscripció: En la web http://www.fguv.org/cursos/ampliar_noticia.asp?id=1032.

MANEIG EN SITUACIONS DIFÍCILS: 'COUNSELLING' PER A L'EXCEL·LÈNCIA EN LA RELACIÓ CLÍNICA

3 crèdits.
Convoca: Observatori d'Inserció Professional i Assessorament Laboral (OPAL).
Dates: 6-2-2012/7-3-2012.
Termini d'inscripció: Fins el 3 de febrer de 2012.
Preu: 75 euros membres de la Universitat de València. 105 euros públic en general.
Informació i inscripció: En la web http://www.fguv.org/cursos/ampliar_noticia.asp?id=1024.

ECONOMIA XINESA

2 crèdits de lliure opció.
Organitza: Servei d'Extensió Universitària.
Dates: Del 19 al 23 de desembre.
Preu: 46 euros.
Lloc: Campus dels Tarongers.

DILEMES DE L'AUDITOR I SIMULACIÓ PRÀCTICA D'UNA AUDITORIA GLOBAL

3 crèdits de lliure opció.
Organitza: Servei d'Extensió Universitària.
Objectiu: Aproximació als dilemes que amb freqüència troba l'auditor en l'exercici de la seua professió, així com aprofundir en la metodologia pràctica del seu treball mitjançant una simulació d'una auditoria global.
Lloc: Campus dels Tarongers.
Dates: Del 19 al 23 de desembre.
Horari: De 15:30 a 21:30 hores.
Preu: 69 euros.

COMPETÈNCIES PROFESSIONALS PER A UN ACOMPLIMENT EFICAÇ EN EL LLOC DE TREBALL

1 crèdit.
Organitza: Observatori d'Inserció Professional i Assessorament Laboral (OPAL).
Dates: Una edició en el primer quadrimestre i una altra en el segon de tres dies de duració.
Preu: 25 euros.
Preinscripció: Automatrícula a través de la web de l'OPAL: <http://www.uv.es/opal>.
Lloc: Aula de l'OPAL. C/Amadeu de Savoia 4.

OLTRAVOLTA



BEQUES I PREMIS

BECA ARGO GLOBAL

Convoca: Ministeri d'Educació.
Objecte: Programa de mobilitat. El seu objectiu és impulsar la formació complementària dels titulats de totes les universitats espanyoles mitjançant la realització de pràctiques a empreses a l'estranger.
Requisits: Tindre una titulació.
Termini: Fins 2012.
Informació: En la web <http://beca-sargo.es>.

PROGRAMA D'AJUDES A EXPERTS

Convoca: Ministeri d'Educació.
Termini: Desembre de 2012.
Requisits: Projecte d'investigació, invitació de la Universitat, permís del centre de treball.
Objecte: Ajudes per a l'assistència a conferències o visites a universitats en el marc d'un projecte d'investigació.
Sol·licitants: Professors o experts universitaris.
Informació: En la web <http://www.educacion.gob.es>.

25 ANYS DEL CERTAMEN DE JOVES INVESTIGADORS

Convoquen: Institut de la Joventut (Injuve, Ministeri d'Igualtat) i Direcció General de Política Universitària (Ministeri d'Educació).
Objecte: Promou la investigació entre els joves mitjançant la concessió de premis a treballs realitzats sobre investigacions bàsiques o aplicades o prototips relacionats amb l'ensenyament.
Termini: Presentació permanent.
Informació: <http://www.educacion.gob.es>.

PROGRAMA DE BEQUES FUNDACIÓ SEPI-DELOITTE PER A UNIVERSITARIS 2011

Convoquen: Fundació SEPI i Deloitte.
Objecte: Beques de formació.
Termini: 30 de desembre.
Durada: De cinc a dotze mesos.
Informació: En la web <http://www.funep.es/becas/deloitte-fsepi.asp>.



AJUDES PER A RECOLLAR LA CONTRACTACIÓ DE PERSONAL INVESTIGADOR DOCTOR A CÀRREC D'ORGANISMES D'INVESTIGACIÓ

Convoca: Conselleria d'Educació.
Objecte: Ajudes per a la contractació d'investigadors formats a organismes d'investigació.
Informació: En la web <http://www.edu.gva.es>.

PROGRAMA INTERGENERACIONAL VIURE I CONVIURE

Convoca: Caixa Catalunya, amb un conveni amb la Universitat de València.
Objecte: Promoure la convivència i les relacions entre persones majors de seixanta anys i estudiants menors de trenta anys.
Termini: Es pot sol·licitar al llarg de tot el curs.
Destinataris: Estudiants majors de 18 anys matriculats en qualsevol estudi i curs dels que s'ofereixen; i estudiants de cicles formatius de Grau Superior. Fins els 30 anys.
Informació: En la web <http://www.uv.es/cade>.

BECA FARO GLOBAL

Convoquen: Universitat Francisco de Vitoria i Fundació Universitat-Empresa.
Objecte: 1.050 beques per a fer pràctiques a empreses a Europa, Àsia, EUA i Canadà.
Sol·licitants: Estudiants universitaris que hagen superat un 70% dels crèdits totals de la seua carrera.
Termini: La convocatòria està oberta fins el 2013.
Informació: En la web <http://www.becafaro.es/home.php>.

ACTIVITATS EXTERNES DE FORMACIÓ I DINAMITZACIÓ DEL VOLUNTARIAT LINGÜÍSTIC

Convoca: Servei de Política Lingüística.
Objecte: Assistència a activitats com ara jornades, cursos, seminaris... per a la formació i dinamització del Voluntariat Lingüístic.
Termini: En qualsevol moment del curs acadèmic.
Destinataris: Participants en el programa de Voluntariat Lingüístic del SPL.
Informació: En la web <http://www.spluv.es>.

Alumnes d'Òptica han ajudat haitians que viuen a la República Dominicana a millorar la seua salut visual

Estudiants de la Universitat col·laboren amb els ulls de la pobresa

Quatre estudiants d'Òptica i Optometria de la Universitat de València han participat aquest estiu en un projecte solidari a la República Dominicana per a detectar les anomalies visuals dels emigrants haitians que viuen als bateys. Tindre una bona vista és fonamental per a aquestes persones perquè la necessiten per a mantindre els seus llocs de treball.

MAR JUÁREZ

Quatre estudiants d'Òptica i Optometria de la Universitat de València han viscut una experiència que mai no oblidaran gràcies a un projecte de col·laboració que els va dur fins la República Dominicana aquest estiu.

Sílvia Rosselló, Maria Vañó, Migue Benaven i Paco Lloris, junt amb la professora Rosa Hernández, van passar un mes treballant amb la gent dels bateys dominicans per a detectar anomalies visuals en la població d'haitians, que havien emigrat allí per a treballar en la canya de sucre. Van graduar la vista a prop de sis-cents persones i, al voltant del 60%, necessitaven una prescripció òptica que ells mateixos tractaven de solucionar donant-los alguna de les tres-cents ulleres que van dur a la República Dominicana.

Els joves estudiants es van assabentar de l'existència d'aquest projecte solidari gràcies al professor de Contactologia Antonio López Alemany, de la Universitat de València, que estava al corrent de les actuacions de l'ONG Escoles Solidàries i va proposar als seus estudiants participar-hi.

La idea era dur la major quantitat d'alumnes d'Òptica possible perquè ajudaren aquest poble tan marginat amb una tasca sanitària. "Al principi, es va apuntar més gent i el viatge estava previst perquè uns anaren en juliol i altres en agost, però molts companys van trobar treball per a estiu i el fet que havíem de fer-nos càrrec de les despeses del vol també va tirar molta gent enrere", explica Sílvia.

Els eren la segona expedició que aniria a la República Dominicana, ja que en maig ja hi van estar dues optometristes i una infermera. "Moments abans d'anar-nos-en un representant del degà ens va dir que, finalment, el projecte rebria una sub-



Estudiants participants en el projecte.
FOTO: MIGUEL LORENZO

venció de tres mil euros per al nostre i per a futurs viatges amb la mateixa finalitat solidària", apunta Maria.

Després de nou hores de viatge van aterrar a l'aeroport de Las Américas, a Santo Domingo, on una monja "guerrera" els va recollir. "Al principi ens va xocar veure una monja com aquesta... Tots ens imaginem les típiques monges amb la roba obscura, però aquesta anava amb sabates d'esport i xandall. Després de la nostra estada vam comprendre que per a viure allí s'ha de ser una persona forta i lluitadora", comentaven els joves.

La pròxima parada va ser el Centre Jesús Pelegrí, on van estar allotjats junt amb altres voluntaris. El primer contacte que van tindre amb la població local no va tardar massa en arribar. "Aquell dissabte en què vam arribar hi havia una xarrada sobre drets humans en un batey proper, les nostres cares ho deien tot; la gent vivia en condicions molt difícils ací, en barraques de formigó que semblaven conilleres de menys de vint metres (i aquestes eren les millors) o de fusta", explica Paco. "Un moment molt emotiu va ser quan allí mateix ens van nomenar fills adoptius de la República Dominicana amb una mà damunt la Bíblia, són gent molt catòlica", comenta el jove.

"El que a mi més em va sorprendre va ser com estaven distribuïdes les barraques dins", afirma Maria, i

Destaquem

■ **Després de les primeres impressions, el que calia era començar a treballar amb la població autòctona. Els joves van muntar dues consultes per a graduar els pacients**

■ **"Alguns no sabien llegir les lletres i altres, senzillament, no entenien el que volíem que ens digueren i repetien els nostres gestos en comptes de dir-nos el que ells veien", explica una estudianta**

■ **"Allí és molt important poder veure bé perquè tots treballen en la canya de sucre i, si no tenen una bona visió, ja no serveixen pràcticament per a res", comenta un dels voluntaris**

afegeix que un espai mínim l'aprofitaven per a fer cabre tota mena d'artefactes i aparells perquè, això sí, de televisió no en faltava en cap barriaca. "I, per descomptat, allí es mouen amb el que ells anomenen *motocochito* (moto amb xofer), una motocicleta en què poden anar des de dues fins a quatre o cinc persones", diu Migue.

Després de les primeres impressions, el que calia era començar a treballar amb la població autòctona. Els joves van muntar dues consultes per a graduar els pacients. Tenien els

materials bàsics: una caixa de proves, optotips de lluny i de prop, tres ulleres de prova, un retinoscopi, un oftalmoscopi i llanternes puntuals.

Els problemes que els van sorgir al principi van ser que els haitians no entenien molt bé el que havien de fer mentre els estaven graduant. "Alguns no sabien llegir les lletres i altres, senzillament, no entenien el que volíem que ens digueren i repetien els nostres gestos en comptes de dir-nos allò que veien ells", explica Maria. Però, tot i això, va haver-hi una gran participació local. Quan ells arribaven al batey, tothom acudia perquè els miraren la vista. "Allí és molt important poder veure bé perquè tots treballen en la canya de sucre i, si no tenen una bona visió, ja no serveixen pràcticament per a res", comenta Migue.

UNA EXPERIÈNCIA PROFESSIONAL I PERSONAL.

Junt amb la professora Rosa Hernández, que tots quatre coincideixen a afirmar que els va servir de suport tant professionalment com personalment, van realitzar una dura tasca durant un mes sencer. S'alçaven a les sis i mitja del matí per anar cap als bateys, preparar les seues consultes i començar a treballar el més prompte possible perquè, normalment, estaven col·lapsats de feina. Però, tot i això, a aquests estudiants d'Òptica i Optometria l'experiència els ha marcat en tots els sentits.

"Jo he après a viure amb molt poc; ara pense que amb dos parells de pantalons i dues samarretes pots viure perfectament i, clar, en tornar vaig apreciar molt tot el que tenia ací... Ma casa em semblava un palau, i això que no és massa gran", comenta Migue.

Per a Maria aquest projecte ha suposat posar en pràctica tot allò après durant la carrera: "No tenia experiència, me'n vaig anar sense saber res i he tornat pensant que sé fer coses". A més, afegeix Sílvia, "et demanen experiència per a posar-te a treballar en qualsevol lloc, però com anem a agafar experiència si no ens donen l'oportunitat de començar?". Aquestes pràctiques han sigut per a ells molt diferents a les pràctiques formatives que es fan normalment a la Universitat, on els estudiants sols poden mirar com un professional fa el seu treball sense poder entrar en contacte directe amb el pacient.

Els joves afirmen també haver après una lliçó molt important per a la vida. "La filosofia dominicana és que no hi ha pressa per a res... Als països desenvolupats tothom s'estressa per tot, però allí les coses vénen quan han de vindre", comenten els joves.

Ara, després d'haver explicat el seu viatge solidari a la República Dominicana als seus companys, tots volen anar-hi l'any que ve, i és que experiències com aquesta sols es poden viure una vegada en la vida.

LA FINESTRA D'IGUALTAT

Carmen Leal explica els seus treballs actuals sobre gènere i salut mental

PAU SERRANO

Llicenciada en Medicina i Cirurgia per la Facultat de Medicina de la Universitat de València, és doctora en aquesta universitat amb la tesi *Trastornos psiquiátricos en los traumatismos craneo-encefálicos* i ha estat, fins fa escassament uns mesos, la primera i única catedrática en Psiquiatria de les universitats espanyoles.

La seua vida està lligada a la Universitat de València: "Vaig estudiar a la Universitat de València tota la carrera i pràcticament des que vaig acabar la carrera no m'he mogut d'ací excepte els anys que vaig estar de catedrática a la Universitat de Cadis". De mèdica interna passa a professora ajudant de Classes Pràctiques i des d'aleshores "no m'he saltat cap graó i he seguit tots els passos des de professora adjunta interina, adjunta per oposició, professora agregada interina i per oposició fins que el 1979 trac les oposicions d'agregada que eren exactament igual que les càtedres i el 1981 prenc possessió de la Càtedra de Psiquiatria de la Universitat de Cadis". Dos anys més tard torna a València, on ha treballat de manera ininterrompuda fins la seua recent jubilació. La seua faena a la Universitat

abraça tant la docència, la investigació com la tasca assistencial.

"Des d'abans de marxar a Cadis ja era cap del Servei de Psiquiatria de l'Hospital Clínic Universitari.

Quan torne de Cadis seguisc la docència, la investigació i com a cap de Serveis i Coordinació de Salut Mental". A banda, Carmen Leal participa en la presa de decisions en la vida universitària, tant és així que el 1986 es converteix en la primera degana de la Facultat de Medicina a la Universitat de València. Com recorda ella mateixa, "anys durs en els quals estava transformant-se la Universitat, però anys molt enriquidors".

Tot i que Carmen Leal expressa que no ha patit cap discriminació per motius de sexe al llarg de la seua carrera, ens conta com a anècdota el comentari que es va fer en el tribunal de la seua càtedra quan un dels membres va dir: "Anem a fer a una dona catedrática?". "Però fixeu-vos", diu Carmen, "que el comentari està fet l'any 1979 i tot era prou insòlit, hui en dia ja no és així, tot i que les dones continuen tenint més difícil compaginar la carrera professional amb la vida familiar en els nivells més alts de les facultats i sobretot en aquelles com Medicina en les quals, a banda de la docència i la



investigació, també cal fer assistència". "Jo diria que no he tingut dificultats com a dona, però crec que si m'haguera casat o haguera tingut una família no hauria estat catedrática de Psiquiatria, perquè a més durant molts anys he estat l'única", explica Carmen Leal. Respecte a la perspectiva de gènere en les disciplines, Carmen Leal explica que la Universitat de València, i en concret la Facultat de Medicina, ha estat l'única, durant

molt de temps, que ha comptat amb continguts de gènere i psicopatologia en els estudis i va ser la referència per a la resta. Actualment, a banda de continuar investigant i de ser membre de la Junta de la Reial Acadèmia de Medicina Valenciana, participa en simposis i congressos i treballa en un nou tractat sobre gènere i salut mental.

breus

QUI POT SER EMPRESARI? La Càtedra de Cultura Empresarial ha obert la preinscripció per a la tretze edició del curs *Qui pot ser empresari?*, reconegut amb sis crèdits per la Universitat de València. Els estudiants que vulguen conèixer l'experiència d'empresaris de reconegut prestigi, com també les possibilitats de crear la seua pròpia empresa, ja poden preinscriure's en la tretzena edició del curs *Qui pot ser empresari?*, emmarcat dins de la Càtedra de Cultura Empresarial de la Universitat de València. Al curs poden accedir els estudiants de la Universitat de València, de qualsevol titulació, que hagen superat el cinquanta per cent dels crèdits de la seua carrera. Durant el curs, la matrícula del qual és gratuïta, s'analitzaran els conceptes empresarials bàsics, així com aspectes relacionats amb el naixement d'una empresa i la realització d'un pla de negoci. Intervendran empresaris com ara José Vicente González i Vicente Ruiz. A més, el curs inclou la visita a diverses empreses per a conèixer els seus sistemes de producció i de negoci. La inscripció per a realitzar el curs, de seixanta hores de duració, es pot fer a través de la pàgina web www.adeit.uv.es/quipotserempresari.



Premi de Bibliografia al professor Nicolás Bas

REDACCIÓ

La Biblioteca Nacional d'Espanya ha concedit aquest any el Premi de Bibliografia al professor de la Universitat de València Nicolás Bas Martín per la seua obra *Libros, lecturas y lectores entre España y Francia a finales del siglo XVIII: la correspondencia entre el librero Fournier y Cavanilles*. El treball indaga en la introducció de llibres francesos a Espanya durant el segle XVIII gràcies a la tasca de mediació del botànic valencià Antoni Cavanilles.

L'obra premiada trau a la llum per primera vegada documentació inèdita i una correspondència desconeguda que ha permès reconstruir una part important de la història de l'edició espanyola i francesa durant el segle XVIII.

El treball de Nicolás Bas dona a conèixer l'entramat comercial i editorial que va fer possible l'arribada a Espa-



nya d'innombrables llibres, malgrat les prohibicions que hi havia. Es va fer a través d'una extensa xarxa de responsables, clients, transportistes i llibreters, els quals van permetre la circulació de llibres, i amb això d'idees, algunes de les quals suposaven una ruptura amb l'ordre establert.

L'obra premiada per la Biblioteca Nacional d'Espanya constitueix una contribució al paper de la Il·lustració francesa a Espanya. El professor Bas ha detallat que l'intercanvi editorial va significar "una finestra oberta al món a través de centenars de llibres, de les més variades temàtiques, els quals van creuar els Pirineus gràcies a Cavanilles, de qui fins ara només coneixíem els seus treballs botànics. De tot això es va beneficiar una extensa xarxa d'intel·lectuals i nobles espanyols, com ara els ducs de l'Infantat, la comtessa de Montijo, o Pérez Bayer, per citar-ne alguns".

401

Nou DISE

Edita: Universitat de València.
Directora: Remei Castelló.
Consell de Redacció: Daniel González Serisola, Olga Dénia, Alfons Cervera, Magda R. Brox, Agustí Hernández, Angélica Morales Manuel Peris i Francesc Bayarri.
Disseny i maquetació: Tomàs Gorria.
Fotografia: Miguel Lorenzo.
Correcció lingüística: Agustí Peiró.
Administració i Serveis: Paco González, Vicent Martínez i Mónica García.

Contractar Publicitat: Publipress. Tel. 96 391 84 00.
Redacció: Gabinet de Premsa (Avinguda de Blasco Ibáñez 13, 46010). Tel. 96 386 41 13
Correu electrònic: premsa@uv.es.
Nou DISE digital: <http://www.uv.es/~noudise>.
Impremta: Rotodomenech S.L.
Dipòsit legal: V-1.612-1997.
ISSN: 1138-0624.
Nombre d'exemplars: 10.000.

UNIVERSITAT DE VALÈNCIA

PROGRAMA 0,7. Presentada la Memòria sobre els diversos projectes de cooperació de l'any 2010

Líders en ajudes a la cooperació

La vicerectora de Relacions Internacionals i Cooperació, Olga Gil, i el president executiu del Patronat Sud-Nord, Guillermo Palao, han presentat la Memòria de Projectes de Cooperació de la Universitat de València 2010. Més de cinquanta països són destinataris de les ajudes del programa 0,7 de la Universitat, la que més destina a cooperació d'entre les universitats espanyoles.

REDACCIÓ

Olga Gil va manifestar: "La comunitat universitària participa de manera generosa amb el seu esforç per a portar endavant les iniciatives, moltes vegades en condicions molt difícils. El paper de la Universitat va des de gestionar, tramitar o justificar els projectes, al de mantindre, amb fons propis o bé obtinguts per donacions, activitats i convocatòries estables, com aquesta segona convocatòria de projectes de cooperació". La vicerectora va afegir: "Alguns projectes escomesos per la Universitat de València en els últims anys han requerit, a més de recursos propis, de convocatòries externes, com ara de la Generalitat Valenciana. En altres ocasions es treballa conjuntament amb les

universitats valencianes, per mitjà de l'Associació CUVRIC, o bé la Xarxa Vives, o en la sectorial de cooperació de la CRUE".

Per la seua banda, el rector, Esteban Morcillo, en les seues paraules de presentació de la Memòria destaca: "La nostra Universitat és un referent per al conjunt de les universitats per les tasques desenvolupades al voltant de la cooperació per al desenvolupament. Tasques com la participació de professors i professores en programes de formació d'altres universitats a l'estranger, una convocatòria de beques que ha permès a quatre-cents estudiants provinents de països en vies de desenvolupament gaudir de la formació d'avantguarda que imparteix la nostra Universitat".



Olga Gil. FOTO: MIGUEL LORENZO

Tal com descriu l'article 4 dels Estatuts de la institució acadèmica, "la Universitat de València està al servei del desenvolupament intel·lectual i material dels pobles, del pro-

grés del coneixement, de la pau, de la igualtat entre homes i dones, i de la defensa ecològica del medi ambient". Aquesta voluntat queda també palesa en el seu Pla Estratègic, en

el qual s'estableixen d'una manera més precisa les línies d'actuació i el seu compromís per a coordinar i dur a terme més eficaçment la seua activitat en l'àmbit de la cooperació al desenvolupament.

L'any 1995 es va crear el programa 0,7. Una Nau de Solidaritat, pel qual la Universitat de València va decidir destinar el 0,7% del pressupost a iniciatives de cooperació al desenvolupament. Amb aquesta finalitat compta amb les aportacions individuals del personal i l'alumnat que ha decidit col·laborar amb el 0,7% de les nòmines o de l'import de la matrícula, respectivament.

La cooperació a la Universitat de València està oberta a la participació de tota la comunitat universitària. De manera periòdica (anual o biennal) es realitzen les convocatòries perquè estudiants, personal docent, investigadors i personal d'administració presenten projectes de cooperació. Una vegada valorats per la comissió 0,7, aquells que resulten seleccionats reben el suport econòmic i de gestió necessari per a executar-los i avaluar-ne els resultats.

La Universitat de València és la universitat espanyola que més diners va aportar l'any 2010 a l'Ajuda Oficial per al Desenvolupament. Un centenar de persones, entre estudiants i personal docent i d'administració, participen directament en els més de cent programes de cooperació al desenvolupament que es duen a terme.

Els llibres de la casa, a la venda també per 'e-book'

REDACCIÓ

La Universitat de València ha presentat la seua plataforma e-book (www.ebooks-uv.es) amb una oferta de mig miler de llibres digitals, cosa que la converteix en la primera espanyola a disposar d'una plataforma digital d'aquesta magnitud. L'aposta pionera de la Universitat de València per les noves tecnologies i pel e-book com a eines d'estudi complementàries a les tradicionals va ser anunciada pel rector, Esteban Morcillo, i per Josep Lluís Canet, director de Publicacions de la Universitat. En l'acte també va estar present José María García Jiménez, director comercial corporatiu de Publidisa, empresa de serveis en el sector editorial especialitzada en la digitalització i distribució electrònica de continguts que ha desenvolupat la plataforma.

A través d'aquesta iniciativa s'ha creat una tenda on-line pròpia de la Universitat i s'ha procedit a la digitalització de part del catàleg del Servei de Publicacions de la Universitat. Així, cinc-cents títols estaran disponibles, en format e-book i també en paper sota demanda, tant en la nova

llibreria electrònica de la Universitat com a través de la Xarxa de Llibreries Afiliades a Publidisa que inclou més de cent punts de venda físics i electrònics a Espanya i Llatinoamèrica. Posteriorment s'aniran implementant títols d'anys anteriors i els de recent edició.

D'aquesta manera, el material didàctic de cada assignatura impartida estarà disponible per a descàrrega des de la mateixa Tenda de la Universitat, traslladant-se els nombrosos avantatges del format e-book a l'estudiant i la comunitat educativa en general, atesa la major accessibilitat al contingut i la comoditat d'ús.

Esteban Morcillo va destacar "el caràcter pioner que la nostra Universitat demostra hui, tal com ho ha fet durant els seus més de cinc segles d'història". Per al rector, la transformació del llibre i la lectura és "un procés imparable". Entre els seus avantatges, Esteban Morcillo va remarcar "l'abaratiment de costos, el format molt més ecològic, les possibilitats que s'obrin per als estudiants i professors en poder interactuar en els mateixos textos, o la capacitat futura d'incloure'ls en els catàlegs de la Biblioteca de la



José María García Jiménez, Josep Lluís Canet i Esteban Morcillo. FOTO: MIGUEL LORENZO

Universitat". El rector va expressar la seua satisfacció pel fet que "els estudiants seran els principals beneficiats d'aquesta iniciativa. I per això hem de felicitar-nos tots".

Per la seua banda, Josep Lluís Canet va comparar el moment actual amb "el naixement de la impremta, quan vivien els llibres manuscrits amb el llibre imprès. El llibre digital conviurà bastant de temps amb el paper. Però això no serà obstacle

perquè les noves generacions en poc de temps descarten el paper pel digital, pels avantatges que representa". Josep Lluís Canet va recordar que en altres països, com ara els Estats Units, "les vendes de llibres en format digital superen les dels llibres impresos. A Espanya això no succeeix, potser per l'escassa oferta i pels preus molt semblants als de paper. Per això és una política del Servei de Publicacions posar els nostres llibres

digitals a la venda amb un preu menor al cinquanta per cent del llibre en paper, en un intent de racionalitzar costos perquè el lector es decante per aquest format". Canet va revelar que s'han realitzat convenis perquè al mateix temps es puguen vendre en altres llibreries digitals, com ara Google ebookstore Amazon, Casa del Llibre, El Corte Inglés, Todoebook i llibreries de Colòmbia, Mèxic i Argentina.

NOVES TECNOLOGIES. Presentada Artelope, una base de dades amb informació del patrimoni teatral clàssic

Un projecte uneix Lope de Vega amb la Modernitat

La Universitat de València ha presentat Artelope, una base de dades amb informació de l'obra completa de Lope de Vega. Amb aquest projecte s'han aprofitat tots els avantatges de les noves tecnologies per aplicar-les al patrimoni teatral clàssic.

NURIA YESTE

Lope de Vega, escriptor del Segle d'Or espanyol, va deixar un importantíssim patrimoni cultural, amb més de quatre-centes obres. L'estudi del seu treball era molt costós pel gran volum; i la gent podia veure Lope com una figura massa llunyanada del món actual.

Però tot això ha canviat amb Artelope (http://artelope.uv.es/), una base de dades del dramaturg que facilita enormement el treball i acostava el passat a la modernitat de les noves tecnologies.

"La idea és de crear un gran instrument que servís per a la investigació del patrimoni teatral clàssic espanyol", explica Joan Oleza, catedràtic de Filologia Espanyola i director del projecte.

A més de la implicació de la Universitat de València, el Pla Nacional I+D+i ha patrocinat Artelope. Arte-

Destaquem

■ Segons Joan Oleza, "és sobretot un instrument per als investigadors". Però Luz creu que els estudiants també l'aprofitaran, ja que hui en dia "tot passa per la informàtica" i els estudiants de les noves generacions "no tenen l'hàbit d'anar a la biblioteca a investigar"

lope, a més, està inclòs en el macroprojecte Teatre Clàssic Espanyol: Textos i Instruments d'Investigació, avalat pel programa Consolider-Enginy 2000.

L'aplicació de les noves tecnologies ha sigut clau per a desenvolupar la base de dades. "Permetrà una investigació molt més específica, perquè els buscadors possibiliten coses que fins ara portaven anys i anys d'estudi", assegura Luz Souto, estudianta de Doctorat en Filologia Espanyola i investigadora del projecte.

Joan Oleza ha volgut destacar, a més, el caràcter democratitzador de la tecnologia, i la seua capacitat per "associar dades que la memòria hu-

mana no pot ni té emmagatzemades".

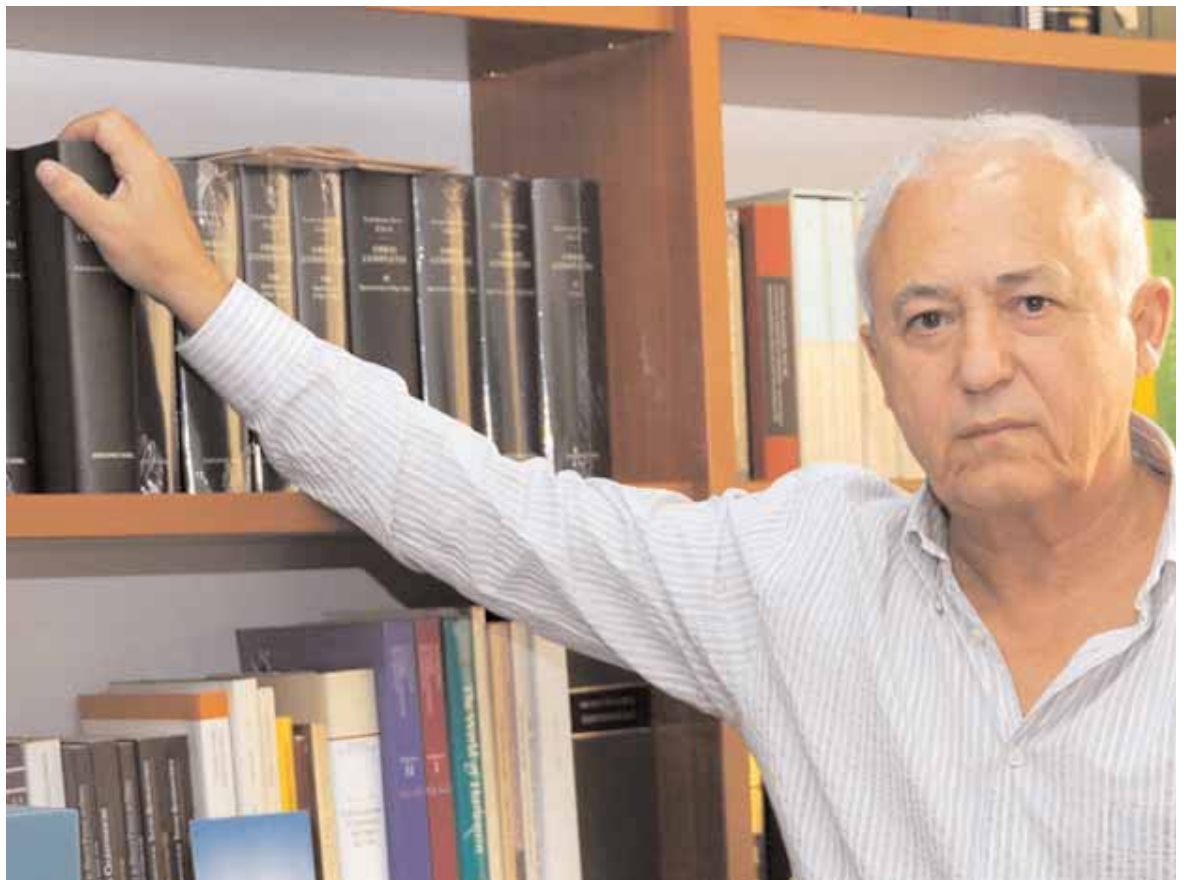
QUÈ OFEREIX ARTELOPE. Una de les particularitats d'Artelope és que es pot buscar qualsevol cosa de les obres de l'autor: totes les comèdies pastorils que té, obres anteriors al 1600 que estiguen localitzades a Toledo, totes aquelles on apareix un rei o un personatge que s'anomena Fíneo... Trobar aquesta informació tan ràpidament estalviarà molt de temps als investigadors. A més, en introduir en el buscador una obra en concret apareixen detallades totes les dades: la procedència, edicions existents, la datació, dedicatòries, quantitat de versos, els personatges, i un extracte argumental acte per acte, entre altres possibilitats.

Segons Joan Oleza, "és sobretot un instrument per als investigadors". Però Luz creu que els estudiants també l'aprofitaran, ja que hui en dia "tot passa per la informàtica" i els estudiants de les noves generacions "no tenen l'hàbit d'anar a la biblioteca a investigar".

Ja fa deu anys des que Artelope va començar a ser una realitat, però la novetat és la presentació de la pàgina web, que es va fer el passat 10 de novembre. En aquest projecte han col·laborat becaris, personal de la Universitat i d'altres centres. Fins i tot investigadors de llocs com ara Argentina o els Estats Units, gràcies a un servidor integrat a la Universitat i un sistema d'intercomunicació intern.

Actualment el projecte es troba en una nova fase anomenada Artelope II, que comprèn altres objectius. Les metes són ampliar Artelope, investigar el patrimoni teatral clàssic espanyol dels segles XVI i XVII, construir grans instruments d'investigació amb les noves tecnologies, crear un gran banc de dades d'un extens corpus teatral i confeccionar una col·lecció de teatre clàssic europeu.

Luz Souto es dedica a hores d'ara a l'edició de textos. Abans realitzava un treball de correcció, perquè "tot el que es fa és corregit per altres investigadors i, finalment, per Joan Oleza". El director d'Artelope, Oleza,



The screenshot shows the 'ARTELOPE' website interface. On the left, there is a search bar and a list of search results. The first result is 'ABANILLO, La gran comedia de, EL'. On the right, there is a detailed view of the selected work, including its title, author (Félix Lope de Vega y Carpio), and other bibliographic information. The interface is clean and user-friendly, with a clear layout for searching and viewing details.

La Universitat treballa en una col·lecció de teatre europeu

Fins ara no hi havia cap col·lecció dedicada al teatre europeu dels segles XVI i XVII. Gràcies a Artelope, i a la direcció de Joan Oleza, la Universitat de València innova amb el desenvolupament d'una col·lecció d'aquestes característiques de les tradicions espanyola, anglesa, francesa i italiana.

S'ha fet una selecció d'obres, i a l'igual que Artelope, la intenció és crear una base de dades d'accés lliure, amb informació de les obres, i "oferir els textos, no només en la llengua original, sinó també traduccions a les altres llengües de la col·lecció", avança Jesús Tronch, professor de Filologia Anglesa de la Universitat i investigador d'aquest projecte.

Tronch considera que, a més d'investigadors i estudiants, aquesta col·lecció serà atractiva per a "qualsevol persona que tinga interès en el teatre" i que vulga saber més sobre el gènere amb una visió més àmplia.



Dalt, Joan Oleza i una imatge de la web amb la base de dades Artelope. FOTO: MIGUEL LORENZO

assenyala que ara també és fonamental provar tècnicament la web, "veure si arriben suggeriments, si hi ha hagut problemes, generalment ocasionats pels navegadors".

Artelope suposa obrir un nou camí, que permet aprofitar els avantatges de les noves tecnologies per a l'estudi del teatre clàssic, i de Lope de Vega en particular. Malauradament, a vegades, la gent ignora l'aportació de genis com Lope. "Si es coneix a nivell europeu altres autors com ara Shakespeare, crec que és necessari aquest projecte perquè Lope de Vega també tinga la seua representació com una figura de les més importants del Segle d'Or, i perquè el teatre espanyol siga conegut internacionalment", reivindica Luz Souto.

INTEGRACIÓ. La Universitat treballa per a oferir les mateixes possibilitats a tots els estudiants

Universitaris sense obstacles



Foto d'arxiu d'estudiants de la Universitat amb discapacitat.
FOTO: MIGUEL LORENZO

Qualsevol persona pot patir limitacions i algun tipus de discapacitat, però això no ha de ser una barrera per a estudiar. La Universitat de València, amb la Unitat per a la Integració de Persones amb Discapacitat, dona suport a aquests estudiants perquè tinguin les mateixes possibilitats que la resta.

NURIA YESTE

Segons l'Organització Mundial de la Salut, "la discapacitat forma part de la condició humana". Continua assegurant que totes les persones patiran alguna discapacitat transitòria o permanent al llarg de la vida. "Això és una cosa que ens pot tocar a qualsevol", diu David Bravo, professor i estudiant d'Educació Física. Ell va perdre el braç esquerre a causa d'un accident de trànsit als vint-i-quatre anys.

El passat 3 de desembre va ser el Dia Internacional de les Persones amb Discapacitat, i ara la Universitat de València celebra del 12 al 16 la Setmana de la Universitat per la Integració, amb el lema *Tots iguals, tots diferents*. La Universitat compta amb la Unitat per a la Integració de Persones amb Discapacitat (UPD) "amb el fi de vetllar pel principi d'igualtat i no discriminació", segons la directora d'aquest servei, Celeste Asensi. Però no sempre ha sigut així.

"Ningú no sabia com fer-me un examen", va confessar Carmen Barrachina en la conferència *De la universitat a la inserció laboral*, a la qual va assistir junt amb David Bravo. És

doctora en Psicologia i té paràlisi cerebral. Va començar a estudiar a la Universitat l'any 1976, i es veia obligada a pujar per la rampa dels carreus de la beguda, o que els seus familiars pujaren la seua cadira per les escales. "No tot el món entenia com una persona com jo podia estudiar".

Gràcies a les seues propostes i les dels seus companys, es van fer els primers passos en la construcció de rampes i l'adequació a les aules. De fet, Carmen va ser la responsable del

primer projecte d'orientació a l'estudiant discapacitat, l'antecedent del que hui és la UPD.

"Si no fóra per persones com ella que han lluitat i han tingut aquesta fortalesa, no ens trobaríem amb aquest grau d'integració", reconeix David Bravo. Per sort, les coses han canviat i la UPD ofereix diverses ajudes. En cada titulació es reserva un 5% de les places per a persones amb el reconeixement del 33% de discapacitat, a més de l'exempció de taxes. Disposen d'assessorament psicoeducatiu i poden comptar amb suport personal (intèrprets del llenguatge de signes, voluntariat, o ajuda per a assumptes com el menjar) i suport tècnic (adaptacions d'exàmens, apunts, aules...).

La tasca de la UPD no acaba ací. No es poden beneficiar d'aquestes facilitats solament els estudiants, també ho poden fer els membres del PAS i del PDI. I la UPD es dedica a un altre

assumpte molt important: facilitar l'accés al mercat laboral a aquests estudiants, mitjançant el Servei d'Orientació i Intermediació Laboral (SOILD).

A pesar que s'ha avançat molt, encara hi ha barreres. Esther, nova llicenciada en Psicologia i hipoacúsica, s'ha trobat de vegades amb dificultats, com ara no poder escoltar algun professor, un problema que soluciona gràcies al fet que els seus companys li deixaven els apunts. L'actitud és també clau: "Pots compadir-te de la teua mala sort i buscar excuses, o acceptar-te i esforçar-te per aconseguir ser feliç. Si creus en tu mateixa, arribaràs tan lluny com vulgues, independentment que tingues una limitació", aconsella Esther.

En el curs 2011-2012 hi ha 1.032 discapacitats a la Universitat. Amb aquesta xifra, és el centre amb més estudiants d'aquestes característiques, per la qual cosa va rebre la Menció Honorífica per part de la Coordinadora de Discapacitats Físics de la Comunitat Valenciana. Per discapacitat, han crescut molt els sectors "altres" (287 alumnes) i "per determinar" (249). Molts alumnes no tenen una discapacitat reconeguda, o tenen altres malalties, com ara mentals o colitis ulcerosa.

"De vegades pensem que és un problema xicotet. Però, al contrari, és un col·lectiu molt nombrós", assenyala el rector, Esteban Morcillo, en l'acte d'inauguració, per a després dir que ell mateix és daltònic. Aquests actes han de servir per a recordar que la integració és un assumpte de tots, i que tots mereixen les mateixes oportunitats.

Reconeixement per acollir el major nombre d'alumnes amb discapacitat

La Coordinadora de Discapacitats Físics de la Comunitat Valenciana ha atorgat a la Universitat de València un dels seus esments honorífics. La Universitat és la institució acadèmica que té matriculats un major nombre d'estudiants amb discapacitat. La vicerectora de Professorat, María Vicenta Mestre, va rebre el guardó en representació de la institució.

La Coordinadora reconeix aquelles persones o entitats que contribueixen i treballen per a millorar la qualitat de vida de les persones amb discapacitat. En la dènou edició dels esments s'ha premiat el treball desenvolupat per la Unitat per a la Integració de Persones amb Discapacitat (UPD), i per ser la Universitat de València la que té en les seues aules un major nombre d'estudiants amb discapacitat, en classes presencials.

Boira, membre del Consell de l'Hàbitat Urbà de Barcelona

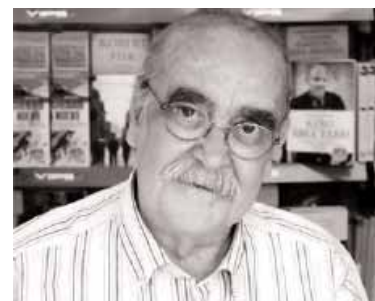
REDACCIÓ

L'Ajuntament de Barcelona ha nomenat Josep Vicent Boira membre del Consell Consultiu de l'Hàbitat Urbà de Barcelona. Aquest òrgan està format per trenta-cinc persones de diversos camps. Boira, l'únic integrant d'aquest consell que no és català, és professor de Geografia a la Universitat de València i director del Servei de Política Lingüística de la institució.

El Consell Consultiu de l'Hàbitat Urbà de Barcelona assessorarà el govern municipal sobre les iniciatives, les polítiques i les línies estratègiques de l'acció municipal en l'àmbit de l'arquitectura, el disseny, la sostenibilitat, el medi ambient, les infraestructures, l'urbanisme, el paisatge i les tecnologies de la informació i la comunicació. Els trenta-cinc experts proposaran mesures d'actuació per al foment, l'educació i la recerca referides a l'hàbitat urbà.

La nova entitat tindrà naturalesa d'òrgan assessor i consultiu de l'administració municipal en relació amb les polítiques i estratègies sobre l'hàbitat urbà. La iniciativa recull la necessitat de fomentar "mecanismes actius per a poder escoltar i interactuar de manera permanent amb els col·legis professionals i els experts, per a la transformació física de Barcelona i recuperar el molt necessari esperit crític i el debat constructiu sobre la ciutat, amb la màxima transparència", segons fonts municipals.

Hui homenatge a José Antonio Labordeta a la Nau



REDACCIÓ

Hui dijous, dia 15, se celebra a l'Aula Magna de la Nau un homenatge a José Antonio Labordeta. L'acte començarà a les 19:30 hores i s'inscriu en la programació habitual del Fòrum de Debats de la Universitat de València. A més, durant la sessió es presentaran els llibres *Para creernos vivos todavía* (José Antonio Labordeta en la memoria) i *Setenta y cinco veces uno. Poesía reunida 1945-2010* (Ed. Eclipsados), l'obra poètica que recull alguns poemes inèdits de José Antonio Labordeta. Intervindran l'editor Ignacio Escuin i Antonio Pérez Lasheras, professor de la Universitat de Saragossa.

L'acte el presentarà l'escriptor i responsable del Fòrum de Debats Alfons Cervera. Per acabar es llegiran alguns poemes de Labordeta.

TAM TAM

CLASSES

Es demanen professors per a classes particulars remunerades. Pares membres de l'associació Apnadah necessiten estudiants per a classes particulars a domicili a xiquets amb TDAH a València ciutat i província. No és necessària experiència prèvia. Envieu un breu currículum a asociacion@apnadah.org indicant matèries (matemàtiques, anglés, llengua, socials, química, física, etc.) i nivell educatiu a impartir. Tel. 96 329 34 94.

Classes per a estudiants amb hiperactivitat. Estudiant i llicenciat en Psicologia i Psicopedagogia dona classes particulars de repàs d'assignatures a estudiants amb hiperactivitat. Atenció individual a esportistes per augmentar el rendiment. Mari, cinorbo@alumni.uv.es, tel. 638 61 28 57.

Classes de Valencià per a la Junta Qualificadora. Professor amb experiència. Tots els nivells. Preu: 15 euros l'hora. Tel. 656 67 03 10. C-e: jordirafael@yahoo.es.

Intercanvi d'idioma Castellà/italià i Alemany. Busque italià/ana per a fer intercanvi d'idioma. També alemany. Tels. 96 392 55 46 i 626 15 39 75 (Àngela).

Intercanvi d'idioma Català/Anglés o Castellà/Anglés. Busque natiu/nativa nord-americà o anglés per a fer intercanvi d'idioma. Tel. 639 63 34 22 (Josep).

Classes de Castellà i Català i intercanvi Castellà-Català/Anglés. Preus molt econòmics. Tel. 636 19 14 19 i IAlbarracin@hotmail.com.

Venc col·lecció d'edicions bones de revistes (decoració, moda, cultura, etc.). Són més de cent, que vendria per només 30 euros en total. Crideu per les vesprades al 617 50 03 94 (Josefina).

VOLUNTARIAT

Actualitat sobre voluntariat a la Universitat de València. La pàgina web del CADE de la Universitat de València compta amb informació actualitzada sobre programes de

voluntariat, cursos, beques, entre altres. Els interessats podeu consultar tota l'actualitat en l'adreça www.uv.es/cade/v/voluntariat.

Voluntaris per al Club d'Oci d'Asprona. Necessitem voluntaris per a participar en activitats per a persones amb discapacitat intel·lectual. Tallers, eixides al teatre o al cinema, excursions o festes centren les activitats del Club d'Oci, que són planificades per les mateixes persones amb discapacitat a través de reunions periòdiques, per a les quals és primordial el suport dels voluntaris. L'entitat està al barri de Benimaclet. Interessats telefonau al 96 339 10 80/615 56 57 63 (María Jesús Dolz).

Convivència i educació en valors. Necessitem voluntaris per a treballar amb xiquets i xiquetes del barri del Marítim en un programa social de convivència i educació en valors, salut, ecologisme, participació, etc. Realitzem activitats de repàs escolar, ludoteca, tallers i eixides. Flexibilitat de dilluns a divendres de vesprada i els caps de setmana. Associació juvenil YMCA (c/Illes Canàries 112 o 96 333 24 87).

Projecte Xaloc. Necessitem voluntaris per a treballar amb xiquets i xiquetes del barri de Russafa amb problemes socials i escolars. Realitzem activitats de repàs escolar, jocs, tallers i eixides, dilluns, dimecres i divendres per les vesprades. Estem a Pere III el Gran 20, baix. Tels. 96 373 04 40 i 636 38 41 44 (Juan) i 654 84 85 24.

Es necessiten voluntaris per a un programa de dinamització a centres escolars de València. Treball d'integració social amb immigrants, joves d'ètnia gitana, etc. Informació al 96 395 09 31 o valenciastch@terra.es.

PISOS

Lloguer de pisos i habitatges per als universitaris a través de la Societat Pública de Lloguer (SPA). Tant els estudiants, els professors i el personal d'administració i serveis com els propietaris poden contactar amb el telèfon 902 13 02 13 i el correu electrònic spaviv@spaviv.es i concertar una cita amb l'equip de la

SPA. L'oferta també es pot consultar al CADE (Aulari III a Blasco Ibáñez, www.uv.es/cade/v/ajudes/vivienda.htm).

Programa Intergeneracional Viure i Conviure. La Universitat de València, a través d'un conveni amb la Caixa de Catalunya i l'Ajuntament de València, ofereix als estudiants conviure amb persones majors a canvi de tindre allotjament gratuït durant el curs acadèmic. Interessats cal remetre a les oficines del CADE la sol·licitud. Més informació: 96 386 47 71 i www.uv.es/cade.

Pis per a llogar. Xic/a. Moblat. A Burjassot. Sense ascensor, molt assolellat. Al costat de l'estació de metro i de Mercadona. Amb dues terrasses menudes. C/Pilar Martí 8. Preu: 300 euros. Tel. 680 20 92 18 (Encarna Alonso).

Pis per a llogar. Xic/a. Moblat. Al costat de la Universitat de València i la Politècnica. Molt lluminós. Ideal per a becaris. Av/Blasco Ibáñez. Preu: 600 euros. Tel. 627 38 14 57 (José Tomás).

Pis per a llogar. Xic/a. València. Segon pis. Dos ascensors. Despeses d'escala incloses. Dos balcons, un saló-menjador, cuina amb galeria, dos banys complets i quatre habitacions. C/Historiador Claudio Sánchez. Preu: 750 euros. Tel. 629 20 19 12 (Carmen Tamarit).

Compartir amb estudiants. Xic/a. Pis amb molta llum natural. A tres minuts del metro d'Aragó i a deu de les universitats. Habitació individual i equipada. Internet. C/Bèlgica 10. Preu: 180 euros. Tel. 666 60 35 91 (Rosario).

Compartir amb estudiants. Xica. Es busca xica responsable i amable. Pis situat prop de la parada d'Amistat. Habitació interior. C/Floresta. Preu: 150 euros. Tel. 616 37 71 44 (Sartay).

Es lloga habitació. Xic. L'habitació és mitjana, amb un llit de 105 cm, es pot afegir tele i taula que es proporciona. Separada del passadís per una altra habitació. Hi ha saló i despatx. C/Oriola 24-6. Preu: 165 euros. Tel. 651 51 90 16 (Ramón).

Borsa de treball

Aquestes són algunes de les ofertes d'ocupació que pots trobar en la Borsa de Treball de la Universitat de València. Si vols completar-ne la informació o consultar més ofertes de treball, connecta amb el web <http://www.uv.es/bolsadetrabajo>, envia un correu electrònic a opalgs@uv.es o telefona al 96 162 59 09/11.

Tècnic/Tècnica Mitjà/Mitjana
Titulació: Eng. Tècnica en Telecomunicació
Àmbit geogràfic/localitat: València
Referència: 15281. Oferta tauler d'ofertes

Tècnic/Tècnica Exportació
Titulació: Llic. en Economia, ADE o Dipl. en Empresarials
Àmbit geogràfic/localitat: Nàquera
Referència: 15283. Oferta tauler d'ofertes

Formador/Formadora
Titulació: Llic. en Psicologia
Àmbit geogràfic/localitat: València
Referència: 15282. Oferta tauler d'ofertes

Dissenyador/Dissenyadora Gràfic/Gràfica
Titulació: Llic. en Comunicació Audiovisual, Eng. Informàtica o similar
Àmbit geogràfic/localitat: Torrent
Referència: 15284. Oferta tauler d'ofertes

Fisioterapeutes
Titulació: Dipl. Fisioteràpia
Àmbit geogràfic/localitat: Estranger
Referència: 15274. Oferta tauler d'ofertes

Visitador/Visitadora Mèdic/Mèdica
Titulació: Llic. en Química, Biologia, Farmàcia o similars
Àmbit geogràfic/localitat: València
Referència: 2954. Oferta borsa de treball

Fisioterapeutes
Titulació: Dipl. Fisioteràpia
Àmbit geogràfic/localitat: Estranger
Referència: 2968. Oferta borsa de treball

Comercial
Titulació: Dipl. Empresarials o similar
Àmbit geogràfic/localitat: Espanya
Referència: 2970. Oferta borsa de treball

Assessor/Assessora Financer/Financera
Titulació: Llic. en Economia i ADE i Dipl. en Empresarials
Àmbit geogràfic/localitat: València
Referència: 2967. Oferta borsa de treball

Programadors/Programadores
Titulació: Enginyeries
Àmbit geogràfic/localitat: València
Referència: 2966. Oferta borsa de treball

OPAL
t'obri la porta al món laboral

c/ Amadeu de Savoia, 4
46010 | València.
Tel. 961 625 901
opalgs@uv.es | www.uv.es/bolsadetrabajo



ofertes

PRÀCTIQUES
FORMATIVES
EN EMPRESES

2011-12

Desembre

Inscripcions
fins el
31/12/2011Dirigit a
l'alumnat
d'últim curs
de la
Universitat
de València

UNIVERSITAT DE VALÈNCIA



Àrea Ciència i Enginyeria

INTERTRONIC INTERNACIONAL S.L. • (Ref. 35989) • Llicenciatura en Economia • Paterna • 3 mesos de desembre a febrer • Horari: matins • 200 €/mes • Departament: Compres • Requisits: anglés.

ABACO SERVICIOS DE AUDITORIA Y CONSULTORIA FISCAL, S.L. • (Ref. 36008) • Llicenciatura en ADE • València • 2 mesos de desembre a gener • Horari: matins • Departament: Fiscal • Requisits: Office, Contaplus i Logic.

RIBBON SISTEMAS DE TERMOTRANSFERENCIA EN BOBINA, S.L. • (Ref. 35988) • Llicenciatura en ETM • Massanassa • 4 mesos de desembre a març • Horari: a convidre • Departament: Màrqueting i Vendes.

MATRIDOS, S.L. • (Ref. 35991) • Diplomatura en Ciències Empresarials • Beniparrell • 7 mesos de gener a juliol • Horari: matins • Departament: Administració •

Requisits: Informàtica nivell mitjà/alt.

ROMÁ BOHORQUES ASESORES TRIBUTARIOS, S.L.U. • (Ref. 36114) • Llicenciatura en Dret i doble titulació ADE-Dret • València • 4 mesos de desembre a març • Horari: a convidre • 100 €/mes • Departament: Fiscal • Requisits: anglés.

NORAUTO, S.A. • (Ref. 31050) • Màster en Prevenció de Riscos Laborals • Burjassot • 3 mesos de desembre a febrer • Horari: matins • 200 €/mes • Departament: Prevenció de Riscos Laborals • Requisits: Valorable Autocad.

FYM NETWORKING, S.L. • (Ref. 34986) • Enginyeria Informàtica • València • 4 mesos de febrer a maig • Horari: matins • Departament: Enginyeria.

Àrea Humanitats i Salut

VOSSLOH ESPAÑA, S.A. • (Ref. 34967)

• Llicenciatura en Psicologia • Albuixech • 5 mesos de desembre a abril • Horari: a convidre • 600 €/mes • Departament: Recursos Humans • Requisits: anglés nivell mitjà, Office, es realitzarà entrevista prèvia.

A) REQUISITS ESTUDIANTS
• Matriculats durant el curs 2011/2012.
• Superat el 50% dels crèdits de la titulació.
• Complir els requisits específics de cada plaça.

B) PROCEDIMENT
• Mirar la relació d'ofertes en www.adeit.uv.es/pf.
• Omplir la sol·licitud en www.adeit.uv.es/pf/inscripciones indicant el número de plaça.
• Es proposarà l'estudiant a la plaça de pràctiques tenint en compte la data d'inscripció.

C) OBSERVACIONS
• Aquestes pràctiques oferides poden patir canvis per motius aliens

a la Fundació.
• L'estudiant no pot posar-se en contacte amb l'empresa ni començar la pràctica fins que arrebegue la seua documentació.

Presentació sol·licituds en
www.adeit.uv.es/pf/
Presentació de sol·licituds fins el 15/12/2011 en:
www.adeit.uv.es/pf/inscripciones/
Segueix-nos en:
www.facebook.com/adeituv

ADEIT
Pl. Mare de Déu de la Pau 3
46003 València
Tel. 96 326 26 00
practicas@adeit.uv.es

ENTREVISTA. És catedràtic de Bioquímica i Biologia Molecular

Premi a la investigació en nutrició per a Juan Viña

El catedràtic Juan Viña Ribes, del Departament de Bioquímica i Biologia Molecular de la Facultat de Medicina i director de la Fundació d'Investigació de l'Hospital Clínic de València, ha obtingut el Premi Carles Martí Henneberg a la Trajectòria Científica en Alimentació, Nutrició i Salut. El guardó el concedeix l'Institut Danone i té una dotació de 20.000 euros. La investigació ha sigut sobre els nutrients en l'alimentació.

AGUSTÍ HERNÁNDEZ DOLZ

Juan Viña acudeix hui dijous a Barcelona a rebre el premi i a oferir una conferència sobre aquesta temàtica: *Factores que controlan la utilización de nutrientes por los tejidos*. L'acte serà a la seu del Departament de Salut de la Generalitat de Catalunya.

–En què consisteix la investigació premiada?

–Se centra en dues àrees, sobre el transport d'aminoàcids a través de la barrera hematoencefàlica (la qual separa els vasos sanguinis del cervell dels teixits nerviosos) i sobre la glàndula mamària. En el cas de la glàndula mamària, s'ha de dir que durant la lactància funciona com una màquina de sintetitzar macromolècules com ara lactosa, lípids, proteïnes... perquè la llet siga de qualitat. Hem estudiat com es capten i com es dirigeixen els nutrients perquè totes les necessitats de les grans molècules puguin ocórrer. I hem investigat què ocorre quan deixa d'haver-hi lactància, per una banda la mort programada de les cèl·lules que s'havien fet grans per a produir llet, i després la remodelació d'eixos teixits. El control metabòlic d'aquests processos ha sigut molt valorat pel tribunal a l'hora de concedir el premi.

–I en el cas de la barrera hematoencefàlica (BBB)?

–Ens referim al transport d'aminoàcids i la importància metabòlica i nutricional del control d'aquest procés. La pregunta ací seria si hi ha transport d'aminoàcids en la BBB, quina funció té aquest, i com es pot utilitzar. La BBB és una mena de barrera per a defensar que molècules de la sang no passen sense control al cervell i d'ací a les cèl·lules cerebrals, la qual cosa podria augmentar la pressió cerebral i provocar la mort. La



Juan Viña Ribes. FOTO: MIGUEL LORENZO

Destaquem

■ **La investigació se centra en el transport d'aminoàcids a través de la barrera hematoencefàlica i sobre la glàndula mamària**

■ **L'aplicació de la investigació permet dissenyar nous aliments de qualitat**

■ **El premi és un reconeixement a una trajectòria científica en investigació en metabolisme i nutrició**

nostra contribució ha sigut descriure que hi ha uns sistemes de transport que funcionen entre les dues parts de la barrera per a evitar aquesta situació.

–Quines aplicacions tenen aquestes investigacions?

–En el cas de la investigació sobre el cervell, conèixer com funciona la barrera macroencefàlica és clau per a conèixer molt bé l'entrada i eixida de substàncies des de la sang al líquid extracel·lular i d'aquest a la sang, la qual cosa permet dissenyar noves molècules útils per a millorar la fabricació de nutrients i per tant d'aliments. En el cas de la glàndula mamària, l'aplicació de la investigació ens permet conèixer en diverses circumstàncies nutricionals de la mare

com és la llet, cosa que ens pot ajudar a dissenyar nous aliments de qualitat.

–Quantes persones han participat en el projecte?

–És un premi a moltes persones perquè és el premi al treball en diverses universitats. Per descomptat, la que més m'ha ajudat en aquest treball és la de València i dins d'aquesta el meu grup del Departament de Bioquímica i Biologia Molecular de la Facultat de Medicina, però també les persones de l'Institut d'Investigació Sanitària-IINCLIVA, format per la Facultat de Medicina, l'Hospital Clínic i la Fundació del Clínic. L'Institut està reconegut pel Carles III com un dels quinze millors instituts d'investigació biomèdica a Espanya. Jo estic dins de la línia del metabolisme, i en aquesta, dins d'un grup de bioquímica tisular, dels teixits. Formar part d'aquest institut ens ha permès la medicina translacional, és a dir som part d'un projecte des del qual els avanços de laboratori arriben ràpidament a la pràctica clínica o col·laboren amb investigacions directament relacionades amb els pacients.

–Què suposa per a vosté el premi?

–Crec que és un reconeixement a una trajectòria científica en investigació en metabolisme i nutrició. Es tracta d'un premi molt competitiu i prestigiós al qual es presenten investigadors amb una trajectòria científica molt prolongada.

Una investigació alerta sobre els suc de taronja de l'hostaleria

REDACCIÓ

Científics de la Universitat de València han analitzat suc de taronja natural preparats amb les màquines d'establiments hostalers i han comprovat que el 43% de les mostres superava els límits d'enterobacteris establits per la legislació. Els investigadors recomanen manipular correctament les taronges, netejar bé les màquines expenedores i servir el suc en el moment en lloc d'emmagatzemar-lo en pitxers metàl·lics.

Prop del 40% del suc de taronja natural que es consumeix a Espanya es prepara a bars i restaurants, però segons un estudi d'investigadors de la Universitat de València el maneig inadequat de les taronges i la falta de neteja dels dispositius utilitzats durant el procés afavoreixen la contaminació bacteriana del producte. L'equip ha arreglat 190 lots de taronja espremuda en diversos serveis de restauració i el mateix dia ha analitzat el seu contingut microbiològic. Els resultats revelen que el 43% de les mostres superaven el nivell d'enterobacteris establert per les regulacions alimentàries d'Espanya i la Unió Europea, i el 12% el límit de microorganismes aeròbics mesòfils.

També es va observar la presència de *Staphylococcus aureus* i espècies de salmonel·la en un 1 i 0,5%, respectivament, dels lots examinats, segons les dades que es publiquen en la revista *Food Control*.

“En general, un percentatge dels suc de taronja es consumeix immediatament, però en molts casos roma-

nen en pitxers d'acer inoxidable sense cap protecció”, adverteix Isabel Sospedra, una de les autores de l'estudi. De fet, els científics han detectat que en aquells suc que es mantenen en pitxers metàl·lics apareixen nivells “inacceptables” d'enterobacteris en el 81% dels casos, i en el 13% respecte a aerobis mesòfils. No obstant això, quan el líquid recent espremut se serveix en gots de vidre aquests percentatges es redueixen al 22% i el 2% respectivament.

“A això cal sumar que les màquines expenedores tenen una gran quantitat de superfícies de contacte i molts buits, la qual cosa permet la contaminació microbiana i el seu posterior arrossegament quan s'elabora el suc”, afegeix la investigadora.

La conclusió és clara. Per assegurar la salut dels consumidors, els experts recomanen realitzar una correcta neteja i desinfecció tant de les màquines expenedores com dels pitxers on s'emmagatzema el líquid, encara que sempre és millor prendre'l a mesura que es produeix.

El consum de suc de taronja és habitual als serveis de restauració a causa de el seu sabor i valor nutritiu. Aquesta beguda és coneguda pel seu alt contingut en vitamina C, carotenoides, compostos fenòlics i altres substàncies antioxidants. El 2009 la població espanyola va beure 138 milions de litres de suc de taronja (segons dades del Ministeri de Medi Ambient, i Medi Rural i Marí), dels quals al voltant d'un 40% es van prendre de manera natural a establiments d'hostaleria.

Les estrelles troben una nova manera de morir

REDACCIÓ

Un grup internacional d'investigadors, liderat per Christina Thöne i Antonio de Ugarte Postigo de l'Institut d'Astrofísica d'Andalusia (Granada), en col·laboració amb Miguel Ángel Aloy i Petar Mimica de la Universitat de València, ha trobat una explicació plausible a l'enigma que proposa l'Eruptió de Nadal. El treball ha estat publicat en la revista *Nature*. L'Eruptió de Nadal és una GRB de més de mitja hora de duració, que succeí el 25 de desembre del 2010, fent una contribució tèrmica a l'espectre inusualment potent.

Aquesta component tèrmica suposa un repte per al ben assentat paradigma estàndard que explica que la radiació emesa en la postluminiscència és de tipus no tèrmic (sincrotron).

Les erupcions de rajos gamma (GRB, per les seues sigles en anglés) són flaixos de radiació ultraintensa que poden arribar a la Terra des de qualsevol direcció de l'espai. Són fe-

nòmens tan potents i energètics que sols un d'ells pot ser tan lluminós com totes les estrelles visibles simultàniament al cel, encara que només durant uns pocs segons. Van ser descoberts per primera vegada durant la guerra freda, quan els EUA intentaven verificar el Tractat de No Proliferaçió d'Armes Atòmiques, ja que, als ulls d'aquells primitius detectors, tenien propietats semblants a les d'una explosió atòmica atmosfèrica. Afortunadament, l'atmosfera terrestre és opaca a la radiació gamma, la qual cosa ha permès preservar la vida al planeta. Però aquesta notable propietat té la contrapartida que les GRB només poden detectar-se en instruments muntats a bord de satèl·lits, com ara el satèl·lit Swift de la NASA.

Swift localitza les GRB i distribueix les seues coordenades a astrònoms en tot el món, els quals poden seguir aquests formidables esdeveniments utilitzant telescopis terrestres i espacials.

CITES

CINEMA

CICLE 'CINEMA AL VOLTANT DE L'EIX. PROPAGANDA BÈL-LICA EN L'ANIMACIÓ JAPONESA'

Curtmetratges d'animació bèl·lica nipona. Presentació a càrrec de Raúl Fortes (Institut Confunci-UV).
Dia: 15 de desembre.
Hora: 18 hores.
Lloc: Auditori Montaner. Col·legi Major Lluís Vives. Av/Blasco Ibáñez 23.
Preu: Entrada gratuïta, aforament limitat.

**CICLE CINEMA AL VOLTANT DE L'EIX. 'OLYMPIA'**

(Leny Riefenstahl, Alemanya, 1938). 118 m. B/N. Presentació a càrrec de Miquel Tello i Nacho Palau. Aula de Cinema de la UV.
Dia: 21 de desembre.
Hora: 18 hores.
Lloc: Auditori Montaner. Col·legi Major Lluís Vives. Av/Blasco Ibáñez 23.
Preu: Entrada gratuïta, aforament limitat.

EXPOSICIONS

UCRONIES, AUTÒPSIES I VENDETTE

Jorge Ballester, memòria i prospectiva. Són ucronies, desballestaments i comptes pendents allò que vertebrava l'argument d'aquesta exposició.
Dies: Fins el 8 de gener.
Lloc: Sales Estudi General, Thesaurus i Martínez Guerricabeitia-La Nau.

Horari: De dimarts a dissabtes de 10 a 14 hores i de 16 a 20 hores.
Preu: Entrada gratuïta.

EXPOSICIÓ NIEVES TORRALBA 'R'

Es tracta d'un joc indeterminat, suggerit únicament perquè aquesta lletra és la inicial d'una sèrie de paraules que es van convocant (*raiz, rama, rito, recuerdo, roturar...*) i de les múltiples connotacions de les quals l'artista espera propiciar una recepció activa del que hi ha exposat per part de l'espectador.
Dies: Fins el 8 de gener.
Lloc: La Nau. Sala Oberta. C/Universitat 2.

BOSCOS ENCAPSULATS, INTERVENCIÓ ARTÍSTICA D'ANA DONAT

Una mescla de materials, colors i aromes conformen aquesta original exposició que ens trasllada a allò més profund del bosc i ens porta a reflexionar sobre el seu estat actual de conservació i el seu futur.
Dies: Fins el 8 de gener.
Lloc: Estufa Freda del Jardí Botànic.
Horaris: De 10 a 14 hores i de 16 a 18 hores.

SET REPORTATGES PER A LA INCLUSIÓ A LA COMUNITAT VALENCIANA

Cada reportatge que forma l'exposició suposa una anàlisi diferent de perfils de persones en risc d'exclusió, com ara refugiats o persones sense llar.
Organitza: Xarxa Europea de Lluita contra la Pobresa i l'Exclusió Social a l'Estat Espanyol (EAPN-ES).
Lloc: Claustre de la Nau.
Dies: A partir del 19 de desembre.

MAR I TERRA. ELS ESCENARIS DEL GRAU DE VALÈNCIA

Organitza: Conselleria d'Infraestructures, Territori i Medi Ambient des de la Càtedra Demetrio Ribes UVEG-FGV.
Lloc: Sala d'Exposicions de l'Edifici del Rellotge de

l'Autoritat Portuària de València.
Dies: Fins el 9 de gener.

LA IMATGE DE LA QUÍMICA. DESTAPA-LA!

Convida l'espectador a reflexionar sobre les causes i les conseqüències de la percepció social negativa que ha tingut -i encara té- la química.
Dies: Fins el 8 de gener.
Lloc: Sala de la Muralla. Col·legi Major Rector Peset. Pl/Forn de Sant Nicolau 4.

TEATRE

QUE TINGUEM SORT!

Teatre en valencià. D'Albena Teatre (amb Carles Alberola i Alfred Picó).
Dies: 15, 16, 17 i 18 de desembre.
Hora: 20:30 hores.
Lloc: Teatre Talia. C/Cavallers 31.
Preu: Descompte del 25% en totes les funcions presentant el carnet de la Universitat de València en la taquilla del teatre.

EUFÒRIA

Teatre en valencià. Autor i director: Roberto García. Per L'Horta Teatre. Amb Xavo Giménez i Pau Blanco. Producció: Alfred Picó.
Dia: 16 de desembre.
Hora: 20:30 hores.
Lloc: Teatre Micalet. C/Mestre Palau 3.
Preu: 3 euros recollint prèviament als CAL (Centre d'Autoaprenentatge de Llengües) bons de descompte amb el carnet UV.
'L'ODISSEA', D'HOMER

Per Assaig Teatre (GTUV). Dramatúrgia: Anna Marí. Direcció: Pep Sanchis.

Dia: 15 de desembre.

Lloc: Jardí Botànic.

Hora: 19:30 hores.
Preu: Entrada gratuïta amb invitació que caldrà arregar 2 hores abans del començament a la consergeria de la Nau.

CONFERENCIES

CINEMA I PROPAGANDA DURANT ELS RÈGIMS FEIXISTES. UN ENFOCAMENT TRANSNACIONAL

Simposi.
Dia: 15 de desembre.
Hora: Des de les 15 hores.
Lloc: La Nau. C/Universitat 2.

REFLEXIONS SOBRE LA PROSTITUCIÓ A ESPANYA

Debat amb Eduardo Alonso, Metges del Món-Comunitat Valenciana; Ruth Mestre, Institut de Drets Humans, Universitat de València; i Montserrat Neira, treballadora sexual.
Dia: 16 de desembre.
Hora: A les 10:30 hores.

Lloc: Sala d'Actes de la Facultat de Ciències Socials.

EDUCACIÓ I SALUT EN PROJECTES DE COOPERACIÓ AL DESENVOLUPAMENT HUMÀ

Taula redona. Amb motiu de la presentació del projecte *EscuchArte, cuentos para la transformación, la salud y el buen trato*.
Dia: 20 de desembre.
Hora: 19:30 hores.
Lloc: Aula Magna de la Nau. C/Universitat 2.
Preu: Entrada gratuïta. Aforament limitat.

MUSICA

CICLE 'MÚSICA A LA CAPELLA-CONCERTS DE TARDOR'

Intèrprets: Armando Nieto, piano. Autors: J. S. Bach, J. Brahms, L. v. Beethoven.
Lloc: Aula de Música. Jardí Botànic. C/Quart 80.
Dia: 20 de desembre.
Hora: 19:30 hores.
Preu: Entrada gratuïta, aforament limitat.

SETMANA DE BENVINGUDA 2011

Recital de flamenc. José Candela, ball. Irene la Serranilla, ball. Emilio Naranjo, cant. Manuel Romero, cant. Jaime de Paloma, guitarra.
Dia: 21 de desembre.
Hora: 20 hores.
Lloc: Sala de la Muralla. Col·legi Major Rector Peset. Pl/Forn de Sant Nicolau 4.
Preu: Entrada gratuïta, aforament limitat.

JAZZ D'ARREL AL BOTANIC

Root Africa + Sedajazz Combo.
Dia: 17 de desembre.
Hora: 19:30 hores.
Lloc: Auditori Joan Plaça del Jardí Botànic. C/Beat Gaspar de Bono s/n.
Preu: Les entrades es poden adquirir per tres euros a la taquilla del Jardí en el seu horari habitual, de 10 a 19 hores, des dels quinze dies anteriors a cada concert.

JORNADES

XIII JORNADES LLIBERTÀRIES CGT-VALÈNCIA. NOVES LLUITES PER A SOMNIS DE SEMPRES

Dies: Del 12 al 16 de desembre.
Lloc: Octubre Centre de Cultura Contemporània. C/Sant Ferran 12.
Programa:
Dijous 15 a les 19 hores xarrada-debat *Les alternatives, les noves lluites i els somnis de sempre*.
Divendres 16 a les 19 hores xarrada-debat *Criminalitzen les nostres lluites i tergiversen els nostres somnis*.
Tot el programa es pot consultar en www.cgtvp.org.

PROPOSTES

Horaris extraordinaris a les biblioteques de la Universitat

La Universitat de València ha iniciat el període d'obertura extraordinària de les biblioteques amb motiu de la convocatòria dels exàmens. Així, la Biblioteca d'Humanitats (al Campus de Blasco Ibáñez) estarà oberta les 24 hores fins a les 21 hores del 31 de gener. També la sala de lectura de l'Escola Tècnica Superior d'Enginyeria (al Campus de Burjassot-Paterna) romandrà oberta les 24 hores fins les 21 hores del 31 de gener. Igualment, la Biblioteca de Socials (Campus dels Tarongers) obrirà durant aquest període de 8:30 a 1 hores de la matinada a la planta -1. Pel que fa als dies 24 i 31 de desembre i el 5 de gener, l'horari d'obertura serà de 8:30 a 14:30 hores. Els dies 25 de desembre i 1 i 6 de gener aquestes biblioteques estaran tancades. El Servei de Biblioteques i Documentació destaca que durant l'horari extraordinari no hi haurà servei de préstec. Per accedir a la biblioteca en aquest període, els usuaris hauran d'identificar-se amb la targeta universitària o qualsevol document que els acredite com a membres de la Universitat de València, és a dir, estudiants, professors, PAS, residents als col·legis majors Lluís Vives i Rector Peset, persones pertanyents a institucions que han signat un conveni amb la Universitat i membres de l'Associació d'Amics i Antics Alumnes de la Universitat. Per a la resta de les biblioteques, l'horari de Nadal serà de 8:30 a 14:30 hores entre el 26 i el 30 de desembre i també entre el 2 i el 5 de gener. Estaran tancades els dies 24, 25 i 31 de desembre i l'1 i el 6 de gener.



Taula inaugural. De dreta a esquerra: Andrés Berzosa, Miguel Vargas, Teresa Barber, Daniel González i Sara Serrano.

Assemblea dels Estudiants de Farmàcia d'Espanya

La Federació Espanyola d'Estudiants de Farmàcia (FEFF) va celebrar a la Universitat de València la seua XXIV Assemblea General. A l'acte van acudir un total de vint-i-quatre representants de les sis associacions d'estudiants de Farmàcia membres de ple dret. La primera jornada de treball es va desenvolupar a la Facultat de Farmàcia i la inauguració va estar a càrrec de la degana de la facultat, Teresa Barber Sanchis, i el delegat del rector per als Estudiants, Daniel González Serisola, els quals van agrair als assistents el treball de la FEFF al llarg d'aquests vint-i-un anys, des que la federació es va fundar en aquesta mateixa universitat. També animaren tots els participants a continuar amb la tasca de FEFF i després dels dies de treball visitar les instal·lacions de la Universitat i de la ciutat de València. Les jornades del dissabte al diumenge 3 i 4 de desembre es van desenvolupar a la sala de reunions del Col·legi Major Lluís Vives. Miguel Vargas Rodríguez, de l'Associació d'Estudiants de Farmàcia de la Universitat de València, va ser per segona vegada elegit secretari general, i els també valencians Andrés Berzosa Gil i José La Orden Vanaclocha van ser elegits respectivament com a tresorer i responsable d'intercanvis amb la IPSF (SEO). Entre altres assumptes, es va aprovar la formació d'una comissió encarregada de proposar a l'assemblea general un codi ètic de la federació i es va escollir l'Associació Granadina d'Estudiants de Farmàcia com a encarregada d'organitzar la IV Trobada Nacional d'Estudiants de Farmàcia, que es realitzarà l'any 2013. A més, es va dissenyar el pla de treball per als pròxims dos anys i es van repassar els comptes de la federació. Pel que fa a la renovació de l'executiva federal, cal destacar que Sara Serrano Estrada, de l'associació de Santiago de Compostel·la, va ser reelegida. Des de la FEFF es va agrair a l'Associació Valenciana de Joves Estudiants de Farmàcia (AVEF) el seu esforç en acollir aquesta assemblea general, així com a la Universitat haver facilitat les instal·lacions per al seu desenvolupament.



LA NAU. Una exposició commemora el centenari de la Reial Societat Matemàtica Espanyola

Una mirada matemàtica per a les festes

La Universitat de València presenta –a partir de dimarts 20 de desembre a la Nau– el projecte expositiu *Imaginary*, una exposició interactiva organitzada per la Reial Societat Matemàtica Espanyola (RSME) amb motiu del seu centenari.

REDACCIÓ

En l'exposició, que es podrà contemplar a la Sala Estudi General, es destaquen les diverses interrelacions entre les matemàtiques i l'art. Es tracta de l'adaptació d'un projecte, del mateix nom, desenvolupat per l'Institut d'Investigació Matemàtica d'Oberwolfach (MFO) a Alemanya i és el fruit de la participació internacional tant de matemàtics com d'artistes.

El seu leitmotiv és la imatge com a lloc d'encontre entre la realitat imaginada i la visualització concreta dels objectes matemàtics abstractes.

Sovint se senten tòpics sobre la complicació de les matemàtiques, però és ben cert que ajuden a entendre la complexitat del món d'una manera senzilla. Per exemple, per a començar, permeten classificar els objectes del món per la forma i la grandària; encara que aquesta primera impressió depèn en bona mesura de l'observador: de la seua habilitat per a descriure una forma, del lloc on es col·loque i també de quina altra manera faça la comparació.

L'eina fonamental que va fer pos-

sible arribar a classificacions de les formes de validesa universal, la van introduir els matemàtics Fermat i Descartes en el segle XVII, i consisteix a elegir un conveni per a orientar-se a l'espai, és a dir un sistema de coordenades que permet descriure les relacions geomètriques, les quals ja havien estat estudiades pels grecs (Euclides, segle III aC) i en el llenguatge de l'àlgebra desenvolupat pels àrabs (Al-Khwarizmi, segle IX).

L'espectador està convidat a mirar l'exposició "amb ull matemàtic" des de la perspectiva que més li puga seduir: deixant-se captivar per les formes de les figures, atenent als suggeriments que desperten en la seua imaginació; participant en el diàleg entre geometria i àlgebra, aprenent a llegir les propietats d'una forma, com ara les simetries, en la seua equació; o desafiant el món de les singularitats, punts especials on les figures són rudes i tallants com el tall de la navalla o la punta d'una agulla, descobrint alguns dels misteris dels conceptes que impliquen.

TRES PARTS DIFERENCIADES. Una primera part, estàtica, que comprén una trentena d'obres d'art contem-

porani directament vinculades amb el principis matemàtics.

La segona és una part interactiva, dinàmica, la qual ofereix diversos programes interactius de visualització matemàtica. Aquests programes faciliten l'exploració autònoma o guiada d'un ric univers de belles formes que poden ser emprats als centres d'ensenyament o pels particulars i que es poden descarregar gratuïtament des de www.rsme-imaginary.es.

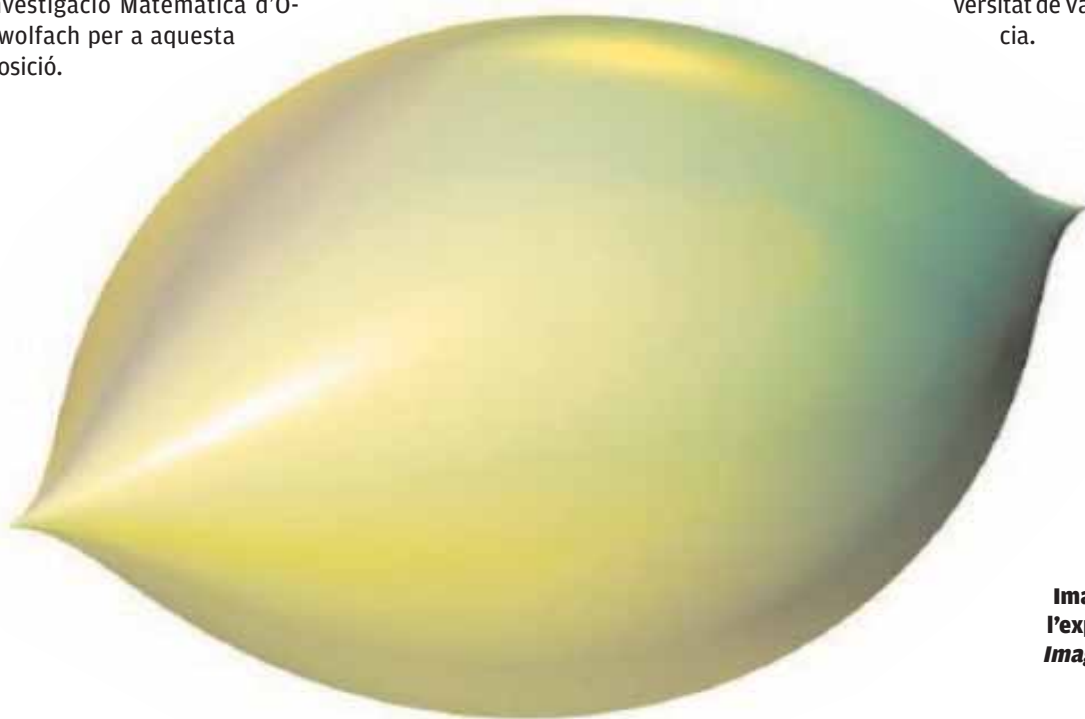
SUFER. Programa que permet crear i visualitzar fàcilment imatges de superfícies algebraïques reals. Està desenvolupat per la Universitat Tècnica de Kaiserslautern i l'Institut d'Investigació Matemàtica d'Oberwolfach per a aquesta exposició.

3DXPLORMATH. Desenvolupat pel consorci 3DXplorMath. Té un extens repertori de possibilitats per a visualitzar i estudiar objectes matemàtics, especialment corbes i superfícies. Innombrables objectes, animacions i possibilitats inviten a l'usuari, fins i tot amb l'opció d'usar ulleres 3D!

J-REALITY. Desenvolupat a la Universitat Tècnica de Berlín. És un entorn de realitat virtual controlat com si fóra un joc de consola, on els usuaris poden moure's en relació amb l'objecte seleccionat, fins i tot introduir-s'hi, i percebre'l com si fóra un objecte "real".

CINDERELLA I MORENAMENTS. Amb Cinderella es poden crear ràpidament construccions geomètriques i simulacions físiques virtuals, o experimentar amb les ja creades. Morenaments permet pintar i jugar d'acord amb les dèsset maneres que hi ha d'enrajolar un pla.

La tercera part, que es podria anomenar de patrimoni geomètric universitari, comprén un primer bloc constituït per una interessant col·lecció de figures geomètriques del segle XIX, recentment restaurades i pertanyents a la Universitat de Saragossa. I en el segon bloc es presenta una acurada selecció d'art contemporani, de la Col·lecció Martínez Guericabeitia de la Universitat de València.



Imatge de l'exposició *Imaginary*.

La Universitat ofereix nou concerts de Nadal

REDACCIÓ

Les agrupacions musicals de la Universitat de València preparen una setmana musical intensa amb motiu de les festes de Nadal. Un total de nou concerts que encetarà l'Orfeó Universitari demà divendres, dia 16 de desembre, al Teatre de la Unió Musical de Lliria. Continuarà els dies 17 a l'Eliana, 18 a Algímia d'Alfara, 22 al Museu de Belles Arts Sant Pius V de València i 23 de desembre al Palau de la Música de València.

Enguany han preparat un programa a capella amb una primera part de polifonia religiosa del segle XIV fins l'actualitat i una segona part amb aranjaments corals de nadalenques populars de tot el món.

L'Escola Coral La Nau, formada per xiquets i xiquetes de 4 a 16 anys d'edat, oferirà el seu concert de Nadal dilluns dia 19 de desembre al Col·legi Major Rector Peset. En el seu programa, els més menuts interpretaran cançons i nadalenques

populars de molt diverses procedències.

Com a novetat d'aquest curs, el recentment creat Club Coral de La Nau Gran oferirà un concert de Nadal junt amb el Cor Tramuntana de l'Escola Coral La Nau, el dia 21 de desembre a la Capella de la Sapiència de a Nau. En aquest concert intergeneracional, els més majors i els més menuts junts, interpretaran una selecció de nadalenques populars.

Finalment, l'Orquestra Filharmònica de la Universitat de València realitzarà dos concerts de Nadal. El dia 22 de desembre, al Campus dels Tarongers, i el dia 23 de desembre al de Burjassot, l'orquestra interpretarà el *Concert núm. 3 per a trompa i orquestra* de Mozart i l'*Adagio de la simfonia núm. 10* de Mahler.

Tots els concerts són gratuïts excepte el del dia 23 de desembre al Palau de la Música. Les entrades per a aquest concert es poden adquirir a les taquilles del Palau o en www.entradas.com (6€, 9€ i 12€).



Imatge de l'Escola Coral de la Universitat.

breus

**PREMI INTERNACIONAL TRE-
ELOGIC A L'ESPERIT INNOVA-
DOR.** Aquest premi pretén pro-
moure i premiar la iniciativa
innovadora dels estudiants de
diverses universitats. En l'edi-
ció d'enguany s'incrementa el
nombre de participants amb
organitzacions de Llatino-
amèrica. En aquesta sisena
convocatòria es busquen idees
innovadores d'aplicació de tec-
nologies de la informació i la
comunicació en qualsevol sec-
tor. Respecte als terminis, la
idea inicial consisteix a publi-
car el premi durant el mes de
desembre. La data de lliura-
ment està prevista cap a maig
del 2012. Més informació en
www.premiotreeelogic.com.



**PREMI UNIVERSITARI EDP
UNIVERSITY CHALLENGE 2012
SOBRE ENERGIES RENOVA-
BLES.** Es tracta d'un concurs
que consisteix a premiar els
projectes que tenen com a
tema principal les energies
renovables. Els projectes poden
ser desenvolupats en les àrees
d'Enginyeria, Estratègia i/o
Màrqueting. L'EDP premia eco-
nòmicament els treballs pre-
sentats, concretament els tres
millors projectes (6.000, 3.000
i 2.000 euros, respectivament)
i els professors que coordinen
els esmentats projectes (3.000,
1.500 i 1.000 euros, respectiva-
ment). Es pot trobar més infor-
mació en la següent web:
www.edp.renovaveis.com.

**CONCURS D'EXPERIMENTS I
DEMOSTRACIONS DE FÍSICA I
TECNOLOGIA.** La Facultat de
Física de la Universitat de
València ha convocat la setena
edició del concurs Experimenta
2012, que pretén convertir els
estudiants d'ensenyament mitjà
(ESO, batxillerat i cicles forma-
tius de grau mitjà) en protagon-
istes actius i creatius de la
ciència. El concurs s'inicia amb
la inscripció de treballs abans
del 9 de març del 2012 i acaba-
rà amb una fira oberta al
públic que se celebrarà al Jardí
Botànic el 22 d'abril del 2012.
Es poden consultar les bases
del concurs i trobar més infor-
mació en la següent pàgina
web: www.uv.es/experimenta.

L'Institut d'Història
de la Medicina i de la
Ciència López Piñero
(centre mixt del CSIC
i la Universitat de
València), amb seu al
Palau de Cerveró, ha
inaugurat aquest
dilluns 12 de de-
sembre l'exposició *A
través de l'espill*.
*Lectures de l'obesi-
tat: medicina, art i
societat*, organitzada
pel Vicerectorat de
Cultura, Igualtat i
Planificació i el
mateix institut.

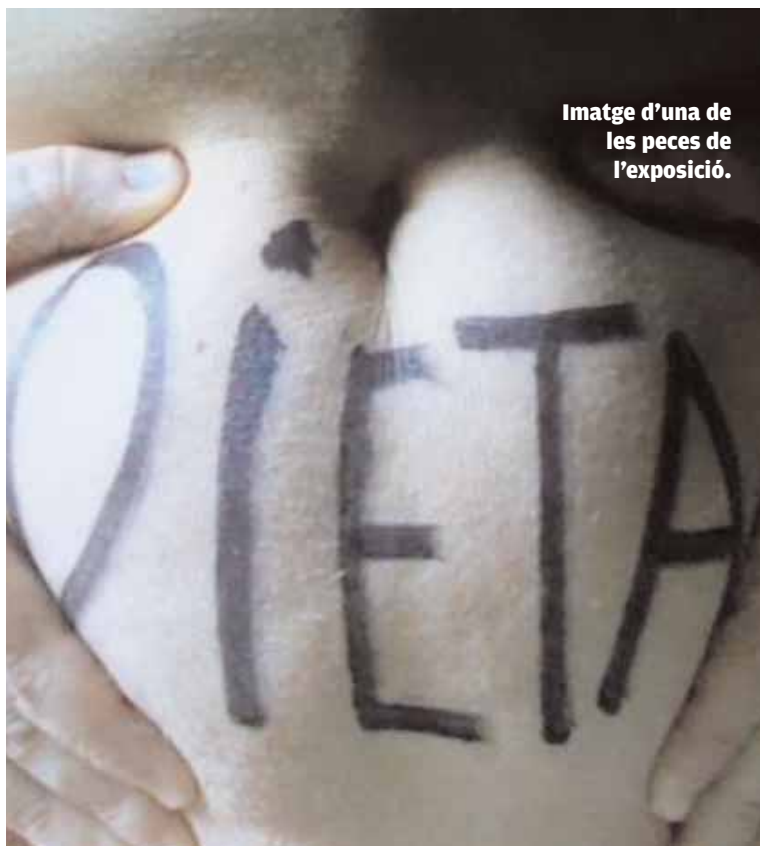
REDACCIÓ

L'exposició *A través de l'espill. Lectures de l'obesitat: medicina, art i societat* aborda l'obesitat des de la perspectiva historicomèdica, la seua imatge social i cultural i la representació artística, tres implicacions temàtiques que es troben entrelaçades en tot l'espai expositiu, segons van explicar en la roda de premsa al Palau de Cerveró el vicerector de Cultura, Igualtat i Planificació de la Universitat de València, Antonio Ariño; el coordinador institucional del CSIC a la Comunitat Valenciana, José Pío Beltrán; i Antonio Díaz Rojo, director de l'IHMC i un dels responsables del projecte.

D'acord amb Antonio Díaz, "l'objectiu de l'exposició no és adoctrinar ni establir normes i directrius de bones conductes, sinó afavorir el desenvolupament de debats, anàlisis i reflexions sobre l'obesitat", i es desenvoluparà al llarg dels pròxims mesos mitjançant un programa molt divers d'activitats.

Antonio Ariño i José Pío Beltrán van

L'obesitat com a tema d'anàlisi i debat



Imatge d'una de les peces de l'exposició.

insistir en aquesta idea, que l'objectiu de la mostra és generar reflexió des de la perspectiva "científica, històrica, estètica, mai no des de la perspectiva moralista" sobre una problemàtica social, que ha esdevingut "una malaltia crònica" de les societats modernes.

El cos, com a mitjà d'expressió, projecta una imatge en la societat i, al mateix temps, com a estructura vital, trasllada algunes claus de la salut. La integració d'aquests elements permet explicar l'obesitat com un fenomen global per la seua extensió geogràfica, les seues dimensions epidemiològiques i les seues implicacions socials. La mostra reuneix una selecció de dades i taules científiques i històriques, documents, audiovisuals i treballs d'artistes contemporanis que

ofereixen a l'espectador eines de reflexió sobre un dels fenòmens més característics de la societat contemporània. Els estereotips en la cultura de masses i la imatge de l'obesitat en la premsa aporten contrastos que porten a la figura de l'obés valorada en l'antiguitat de manera positiva per la seua associació a la salut, l'estatus social, l'atractiu físic i la fertilitat, fins la mirada actual que el recrea com una persona alegre i afable, però també mandrosa, maldestra, goluda i còmica, reforçant així la seua estigmatització social.

El recorregut de l'exposició comença amb la frase de J. George Harrar en què s'aborda el descobriment de la calor com a unitat de mesura de la nutrició. Aquesta anàlisi ajudarà l'espectador a entendre el discurs

científic en què es basen les actuals teories; els estudis sobre els principis immediats, proteïnes, greixos i carbohidrats; el pas d'una situació de fam i desnutrició a una situació d'excés i sobrealimentació. La revisió dels discursos socials sobre aquest tema oscil·len entre diversos posicionaments: la visió científicomèdica, el culte al cos, el discurs activista en pro de l'acceptació i el respecte a l'obesitat, o la denúncia a les formes de "biopolítiques" o "biopoders" com a formes de control dels ciutadans.

Dins de l'actual mapa identitari, els artistes han representat l'obesitat com a espill de la societat. Un recorregut pels treballs de Rubens, els retrats de la Cort, els monstres de Carreño, les imatges de les Venus paleolítiques o les postals populars de la primera meitat del segle xx així ho demostren. En l'actualitat noves actituds sociopolítiques i de gènere han transformat la representació del cos obés dins d'un territori iconogràfic transgressor. Els treballs de Rogelio López Cuenca on qüestiona els símbols i estereotips a partir del fals missatge de la publicitat, els jocs lingüístics sobre l'alimentació de Rosalía Bannet o la cosificació del cos, interioritzada com a experiència pròpia pels artistes Estíbaliz Sádaba i Mac Diego, aporten una mirada crítica a l'experiència quotidiana.

La mostra podrà ser visitada a la Sala d'Exposicions del Palau de Cerveró (plaça Cisneros 4) i es completarà amb diverses activitats associades, com ara un cicle de cinema i dues taules redones. En relació amb el cicle de cinema, amb la projecció de tres pel·lícules. Pel que fa a les taules redones, la primera d'elles, *Obesitat, medicina i salut*, tindrà lloc el dimecres 15 de febrer, i la segona, *Obesitat i cultura*, se celebrarà el 7 de març.

La columna ¶ Alfons Cervera

Labordeta

Un home enganxat a una cançó. A un himne. A mi no m'agraden els himnes. Però a vegades una cançó –amb un fons de guitarra potent, inabastable– es converteix en un himne que em commou des de fa segles: *Canto a la llibertat*. I la veu que el canta. La veu de José Antonio Labordeta. Qui no coneix Labordeta? En el món de la cançó. En el de la televisió. En el del Congrés dels Diputats. Més personalitats juntes que aquelles mil cares de Lon Chaney en el cine. Totes les cares pertanyen a un mateix personatge, entrañable, dur amb la seua veuassa i la seua presència contundents, tendre tantes vegades i bé que ho sabem els qui vam tindre oportunitat d'intercanviar amb ell experiències de cultura i de vida (és possible l'una sen-

se l'altra?), càustic quan la situació exigia això i no dissimular com si fóra un hipòcrita.

Però hi ha una versió de Labordeta que poca gent coneix. És la de poeta. Un poeta, a més, extraordinari. Jo ho vaig saber fa un parell de mesos a la Universitat Paul Valéry de Montpeller. Un congrés sobre *Literatura i Subversió*. Un professor de la Universitat de Saragossa i gran amic: Antonio Pérez. La seua conferència sobre la vida i l'obra poètica de José Antonio Labordeta. Un descobriment joiós. Una caixa amb dos volums: un estudi sobre la poesia de Labordeta i els poemes. Una idea: organitzem una sessió a la Universitat de València sobre aquest descobriment joiós. Una conclusió: avant. Implicquem en el projecte Miguel Morata, de la Llibreria Primado, a València. I l'Asociación Poética Caudal, i l'Aula de Poesia de la Uni-

versitat de València, i l'Asociación Cultural José Antonio Labordeta, i el Grupo Literario y Cultural Alfambra. Un homenatge. La memòria d'un personatge jo diria que irrepensible en la penúltima història d'un país que no sap molt bé on estan el seu passat i el seu present. Del futur no parle perquè no sé si existeix.

Hui ix el NOU DISE. També hui, a les 19:30, a l'Aula Magna del Centre Cultural La Nau, celebrarem una jornada de memòria, de trajectòria humana singular, d'obra poètica immensa, del compromís, en realitat, que José Antonio Labordeta va demostrar sempre amb les causes anomenades perdudes. Mai una causa està perduda. Mai. La desgana a què a vegades ens porta l'escepticisme es converteix en abandó, en quietud exagerada, en justificació de l'escapada enllloc. José Anto-

nio Labordeta no va entregar un sol dia de la seua vida –inclús en la fase més fotuda de la seua malaltia– a la desgana. Ara, no obstant, tractarem que la seua obra poètica siga coneguda pels qui seguien els seus altres treballs en la cançó, en la política i en la televisió. Una obra poètica reunida en el volum *Setenta y cinco veces uno. Poesía reunida 1945-2010*. Un nom: José Antonio Labordeta. Un homenatge amb el títol d'un dels seus versos: *Para crear-nos vivos todavía*. Una cita: vesprada de dijous 15 de desembre a l'edifici de la Nau. Vos esperem.

